

Samuel Mkwongo

Nywol mar Samuel

¹ Ne nitie ng'at moro mane odak Ramathaim Zuf e piny gode mag Efraim. Ng'atno ne nyinge Elkana wuod Jeroham ma wuod Elihu wuod Tohu, wuod Zuf ma ja-Efraim.

² Ne en gi mon ariyo ma moro ne nyinge Hana to machielo nyinge Penina. Penina ne nigi nyithindo to Hana ne ongego.

³ Higa ka higa ng'atni ne wuok e dalane kodhi lemo kendo timo misango ne Jehova Nyasaye Maratego e Shilo, kuma Hofni gi Finehas, yawuot Eli ariyo, ne jodolo mag Jehova Nyasaye.

⁴ Kane odiechieng' ochopo ma Elkana chiwoe misango, ne omiyo Penina gi yawuote kod nyige lemo mar ring'o.

⁵ Hana to nomiyo nyadiriyo nikech nohere, kendo Jehova Nyasaye noloro iye mane ok onyal nywol.

⁶ Kendo nikech Jehova Nyasaye noloro iye mane ok onyal nywol, nyieke ne osiko mana kajare mondo owang' iye.

⁷ Ajarano ne dhi nyime higa ka higa, to molooyo, e kinde ka kinde mane Hana dhi e od Jehova Nyasaye. E kindego nyieke ne osiko kawang'o iye gi wechego manyaka oywagi ma ok onyal kata chiemo.

⁸ Elkana jaode ne jawachone niya, "Hana, ang'o momiyo iywak? Ang'o momoni chiemo?"

Ang’o momiyu chunyi osin? Donge onego aloni yawuwuowi apar?”

⁹ Chieng’ moro kane gisetieko chiemo kod metho kane gin Shilo, Hana nochung’ malo. Sano noyudo ka Eli ma jadlo obet e kom but dhoo hekalu mar Jehova Nyasaye.

¹⁰ Nikech Hana ne nigi chunyi malit noywak ahinya kolamo Jehova Nyasaye.

¹¹ Kendo nokwong’ore kowacho niya, “Yaye Jehova Nyasaye Maratego ka inine masich jatichni kendo ipara ma wiyi ok owil gi jatichni ma imiye wuwuowi, eka anachiwe ne Jehova Nyasaye e ndalo duto mar ngimane, kendo wembe ok nolielgo wiye.”

¹² Kaka nomedo lamo Jehova Nyasaye, Eli ne ng’iye ka nono dhoge.

¹³ Hana to ne lemo gie chunye to dhoge to ne diemore adiemu to dwonde to ok winji. Eli noparo ni omer

¹⁴ mi nowachone niya, “Nyaka karang’o mibiro siko kimer?” We metho.

¹⁵ Hana ne odwoke niya, Ok kamano ruodha. An mana dhako man-gi lit ahinya. Ok asebedo kamadho kong’o kata gik mamero ji, to achiwo chunya ne Jehova Nyasaye.

¹⁶ Kik ikaw jatichni ka dhako ma timbege mono. Asebedo kalamo ka nikech chandruok gi kuyona.

¹⁷ Eli nodwoke kawachone niya, “Dhi gi kwe, mad Nyasach Israel miyi gima isebedo kikwaye.”

¹⁸ Hana nowacho niya, “Mad jatichni yud ng’wono e wang’i.” Eka nodhi e yore owuon

mochamo gimoro, kendo wang'e ne koro onge kuyo.

¹⁹ Kinyne gokinyi negichung' mine gilemo e nyim Jehova Nyasaye eka negidok dalagi Rama. Elkana nobedo e achiel gi chiege ma Hana eka Jehova Nyasaye nopare.

²⁰ E kindeno Hana nomako ich monywolo wuode. Nochake ni Samuel kowacho niya, "Nikech ne akwaye Jehova Nyasaye."

Hana osingo ni Nyasaye Samuel

²¹ Kane Elkana gi jaode jodhi timo misango mar higa ka higa ne Jehova Nyasaye kendo chopo singruokne,

²² Hana ne ok odhi. Ne owacho ne chwore niya, "Ka nyathi ma wuowi oseweyo dhoth to abiro tere e nyim Jehova Nyasaye kendo obiro dak kuno nyaka chieng'."

²³ Elkana chwore ne owachone niya, "Tim kaka ineno ni berni. Rit nyaka nyathi we dhoth kendo mad Jehova Nyasaye kende ema chop wachne." Omiyo dhakoni nobet dala kodhodho wuode nyaka noweyo dhodhe.

²⁴ Bang' kane nyathi oseweyo dhoth nokawo wuowi modhi kode kata obedo ni pod otin kamano, nodhi gi nyarwath ma hike adek gi mogo madirom depe ariyo gi divai lita piero ariyo gariyo, eka nokele e od Jehova Nyasaye man Shilo.

²⁵ Kane giseyang'o rwath ne gitero wuowino ir Eli.

²⁶ Eka nowachone niya, "Yaye ruodha, ak-wong'ora e nyimi ni an e dhako mane ochung' buti cha kalamo Jehova Nyasaye.

²⁷ Ne alamo kakwayo nyathini kendo Jehova Nyasaye osedwoka kendo omiya gima ne akwaye.

²⁸ Omiyo sani achiwe ne Jehova Nyasaye. Kuom ngimane duto asechiwe ne Jehova Nyasaye.” Kendo Eli nopako Jehova Nyasaye kanyo.

2

Lamo mar Hana

¹ Eka Hana nolemo kawacho niya,
“Chunya oil gi Jehova Nyasaye;
Jehova Nyasaye oseting’a malo ma tekona onenore.

Gi dhoga asungora ne wasika,
nikech amor gi warruokni.

² “Onge ng’ama ler ka Jehova Nyasaye;
kendo onge moro makmana in;
onge Lwanda machal gi Nyasachwa.

³ “Weuru siko ka uwuoyo gi sunga ahinya,
kata weyo dhogi wuoyo gi ng’ayi,
nikech Jehova Nyasaye en Nyasaye mong’eyo
nimar en ema onono timbe.

⁴ “Atunge mag jolweny osetur,
to jogo mayom yom osemi teko.

⁵ Jogo mane nigo koro tiyo mondo oyud chiemo,
to jogo mane denyo koro kegi orumo.
Mano mane migumba osenywolo nyithindo
abiriyo

to mano mane nigì yawuowi to koro odong’
nono.

⁶ “Jehova Nyasaye ema kelo tho, kendo chiwo
ngima;
en ema onego kendo ochiero.

⁷ Jehova Nyasaye ema kelo dhier gi mwandu,
josunga odwoko piny, to joma muol oting’o
malo.

⁸ Oting’o jachan malo kogolo e buru
kendo oting’o ng’ama odhier malo kogolo e
ipidh yugi;
omiyo gibedo kaachiel gi yawuot ruodhi bende
omiyo gibedoe kombe moyiedhi.

“Nimar mise mag piny gin mag Jehova Nyasaye,
kanyo ema oserenjoe piny ngima.

⁹ Obiro chiko tiende joge maler
to joricho to nolal ei mudho.

“Ng’ato ok lochi mana nikech teko;

¹⁰ joma piem gi Jehova Nyasaye ibiro tur
matindo tindo.

Obiro mornegi gie polo;
kendo Jehova Nyasaye biro ng’ado bura ne
tunge piny.

“Obiro miyo ruodhe teko

kendo obiro miyo teko mar ng’ate mowir
onenre.”

¹¹ Eka Elkana nodok dalane Rama to wuowino
noweyo katiyo e nyim Jehova Nyasaye e bwo Eli
jadolo.

Yawuot Eli macheje

¹² Yawuot Eli ne timbegi mono kendo ne ok gidew Jehova Nyasaye.

¹³ Koro ma e tim mane jodolo timo ne ji kane ng'ato ang'ata ne chiwo misango, kendo kane pod ring'o chiek, to jatij jadolo ne biroga gi uma mabor man-gi leke adek e lwete.

¹⁴ Nolutoga umano e sufuria, kata aguch ring'o gi agulni mamoko mag tedo kendo jadolo ne kawo ring'o moro amora ma uma ochwoyo. Mano e kaka negitimo ni jo-Israel duto mane biro Shilo.

¹⁵ To kata ka boche ne pok owang', jatich jadolo ne biroga ma wach ne ng'ama chiwo misango niya, "Mi jadolo ring'o moko mondo obul nikech ok obi yie kawo ring'o mosetedi kuomi makmana manumu."

¹⁶ To ka ng'atno nowachone niya, "We mondo boche okuong owang' mondi eka ikaw gimoro amora midwaro," to jatijno nedwoko niya, "Ngang' miyago sani; ka ok imiyago, to abiro kawe githuon."

¹⁷ Richo mag yawuowigi ne lich ahinya e nyim Jehova Nyasaye nikech ne gichayo gima ochiw ne Jehova Nyasaye.

¹⁸ Samuel to ne tiyo, e nyim Jehova Nyasaye ka en wuowi matin korwako law mayom mar dolo miluongo ni efod.

¹⁹ Higa ka higa min ne twang'one law matin kendo terone e kinde mane ojadhi gi chwore ka gidhi timo misango mar higa ka higa.

²⁰ Eli negwedho Elkana gi chiege kowacho niya, "Mad Jehova Nyasaye miyi nyithindo gi

dhakoni mondo ochul kar mane olamo kokwayo kendo omiyo Jehova Nyasaye.” Bang’e negidok dalagi.

²¹ To Jehova Nyasaye ne mor gi Hana; kendo nomako ich monywolo yawuowi adek gi nyiri ariyo. To Samuel nodongo e nyim Jehova Nyasaye.

²² Koro Eli mane oseti ahinya; nowinjo timbe duto mane yawuote timo ne jo-Israel kaka negiterore gi mon mane tiyo e dhoranga Hemb Romo.

²³ Nowachonegi niya, “Ang’o momiyo utimo timbegi? Awinjo kuom ji duto timbeu marichogi.

²⁴ Ooyo yawuota; ok en huma maber ma awinjo kalandore e kind oganda Jehova Nyasaye.

²⁵ Ka ng’ato okethone ng’at machielo to Nyasaye nyalo thegogi; to ka koro ng’ato oketho ne Jehova Nyasaye, en ng’a mabiro kwayone?” Kata kamano yawuotego ne ok owinjo siem wuon-gi nikech Jehova Nyasaye ne osechano mondo oneg-gi.

²⁶ To wuowi Samuel nomedo dongo; kendo Jehova Nyasaye kod ji ne mor kode.

Wach moker makwedo od Eli

²⁷ Ng’at Nyasaye moro nobiro ir Eli mowachone niya, “Ma e gima Jehova Nyasaye wacho, ‘Donge ne afwenyora ratiro ni od wuonu kane pod gin Misri e bwo loch Farao?

²⁸ Nayiero wuonu e kind dhout Israel mondo obed jadolona mondo oidh malo e kendona mar misango, mondo owang’ ubani, kendo orwak law mayom mar dolo miluongo ni efod e nyima. Ne

achako amiyo od wuonu misengini duto ma jo-Israel wang'o gi mach.

²⁹ Ang'o momiyo ichayo misangona kod chiwo ma asechiwoni kar dakna? Ang'o momiyo imiyo yawuoti duong' moloza ka uchiemo kendo ubedo machwe un uwegi kendo ka uyiero kuonde mabeyoe moloza kuom chiwo ka chiwo ma joga Israel chiwo?'

³⁰ "Kuom mano Jehova Nyasaye ma Nyasach jo-Israel wacho ni, 'Ne asingora ni odi kod od wuonu nobed jotichna nyaka chieng'.' To koro Jehova Nyasaye wacho ni, 'Ma ok anatum! Joma miya duong' ema abiro miyo duong', to joma ochaya ok nobed gimoro.

³¹ Ndalo biro ma anatiekie tekoni kod teko mar od wuonu, mi ok noyudi ng'ato ang'ata moti e dhodu.

³² Kendo inibed gi chandruok e kar dakna kata obedo ni jo-Israel none ber to ei anywolani to onge ng'at manodag aming'a mabed moti.

³³ Ng'ato ka ng'ato kuomu ma ok agolo e tich mar kendona mar misango anawe mondo omi wengeu opong' gi pi wang' kendo mondo omi chunyu lit, to ogandani duto to notho kapod gin jomatindo.

³⁴ " 'To gima timore ne yawuoti ariyo ma gin Hofni gi Finehas nobedni ranyisi kendo gibiro tho odiechieng' achiel.

³⁵ To abiro chungo Jadolona awuon ma en ng'at ma ja-adiera, manotim gik moko duto man e chunya kod pacha. Abiro guro ode matek, kendo obiro tiyo ndalo duto e nyim ng'ata ma awiro.

³⁶ To jogo mane dong' e dhooḍi nobi ire kakulore e nyime mondo omi fedha gi kuon kendo nokwaye niya, "Yie imiya tich dolo moro mondo ayud kaka dayud chiemo machamo."''

3

Jehova Nyasaye oluongo Samuel

¹ Wuowino miluongo ni Samuel ne tiyo e nyim Jehova Nyasaye e bwo Eli. E kindeno wach Jehova Nyasaye ne nok kendo ne onge fweny mang'eny.

² Eli makoro wengene ne osechako imore kendo ne ok onyal neno maber, noyudo nindo e kare mapile.

³ To taya mar Nyasaye ne pok otho, Samuel bende ne nindo ei hekalu mar Jehova Nyasaye, kama Sandug Muma mar Nyasaye ne nitie.

⁴ Eka Jehova Nyasaye noluongo Samuel.

Samuel nodwoko niya, "Era ee."

⁵ Eka noringo odhi ir Eli mowacho niya, "Era ee; nikech ne iluonga."

To Eli nowachone niya, "Ne ok aluongi dog inindi." Omiyo nodok monindo.

⁶ Kendo Jehova Nyasaye nochako oluongo niya, "Samuel!" Eka Samuel nochung' modhi ir Eli mowachone niya, "Era ee, nikech ne iluonga."

Eli nowachone niya, "Wuoda, an ne ok aluongi dog inindi."

⁷ E kindeno Samuel ne pod ok ong'eyo Jehova Nyasaye nikech wach Jehova Nyasaye ne pok ofwenyorene.

⁸ Jehova Nyasaye ne ochako oluongo Samuel mar adek kendo Samuel noa malo modhi ir Eli mowachone niya, “Era ee nikech iluonga.”

Eka Eli nofwenyo ni kara Jehova Nyasaye ema, luongo wuowino.

⁹ Omiyo Eli nowacho ni Samuel niya, “Dhiyo inindi, to ka oluongi to iwach ni, ‘Wuo Jehova Nyasaye, nikech jatichni winjo.’” Samuel ne odok monindo kare.

¹⁰ Jehova Nyasaye nobiro mochung’ kanyo moluongo kaka nosebedo kotimo, “Samuel! Samuel!”

Samuel nowachone niya, “Wuo nikech jatichni winjo.”

¹¹ Eka Jehova Nyasaye nowachone Samuel niya, “Ne adhi timo gimoro e Israel mabiro miyo ji duto mowinjo itgi nosakni.

¹² E kindeno abiro chopo weche mane awacho kuom Eli ka akwede kod mane awacho kuom ode aa chakruok nyaka giko.

¹³ Nimar ne anyise ni abiro ng’ado bura ne joode nyaka chieng’ nikech richono mane ong’eyo, yawuote ne timo timbe maricho, to ne ok okwerogi.

¹⁴ Emomiyo nasingora ne dhood Eli ni, ‘Richogi ok nyal pwodh gi misango kata chiwo.’”

¹⁵ Samuel nonindo nyaka okinyi eka noyawo dhoudi mag od Jehova Nyasaye. Noluor wacho ne Eli fweny,

¹⁶ to Eli noluonge mowachone niya, “Samuel wuoda.”

Samuel nodwoke niya, “Era ee.”

¹⁷ Eli nopenje niya, “En ang’o mane owachoni? Kik ipanda wach. Mad Nyasaye chwadi matek ka dipo ni ipandona gimoro amora ma onyisi.”

¹⁸ Omiyo Samuel nonyise weche duto ma ok opandone gimoro. Eka Eli nowachone niya, “En e Jehova Nyasaye, we otim gima oneno ni long’one.”

¹⁹ Jehova Nyasaye ne ni kod Samuel kaka nomedo dongo kendo weche duto mane owacho onge mane kadho ma ok otimore kamano.

²⁰ Jo-Israel duto koa Dan nyaka Bersheba, nofwenyo ni Samuel oseromo bedo janabi mar Jehova Nyasaye.

²¹ Jehova Nyasaye nomedo fwenyore e Shilo kendo kanyo ne ofwenyore owuon ne Samuel kuom wachne.

4

¹ Kendo wach Samuel nochopo ne jo-Israel duto.

Jo-Filistia okawo Sandug Muma

Noyudo jo-Israel odhi kedo gi jo-Filistia. Jo-Israel ne ogo kambi Ebeneza to jo-Filistia to nogo kambi Afek.

² Jo-Filistia noyaro ne lweny mondo orom gi jo-Israel, kendo lweny nolandore. Jo-Israel ne olo gi jo-Filistia mine ginego ji madirom alufu ang’wen e paw lweny.

³ Kane jolweny odwogo e kambi, jodong Israel nopenjogi niya, “Ang’o momiyo Jehova Nyasaye oseweyo jo-Filistia oloyowa kawuononi? Wao-muru Sandug Muma mar Singruok mar Jehova

Nyasaye man Shilo, mondo odhi kodwa kendo oreswa e lwet wasikwa.”

⁴ Eka oganda nooro jomoko mondo odhi Shilo kendo negidwogo gi Sandug Muma mar Singruok mar Jehova Nyasaye Maratego, mobedo e kind kerubi. Kendo yawuot Eli ariyo ma gin Hofni gi Finehas nobiro gi Sandug Muma mar Singruok mar Nyasaye.

⁵ Kane Sandug Muma mar Singruok mar Jehova Nyasaye ochopo e kambi, jo-Israel duto nokok matek ma piny noyiengni.

⁶ Jo-Filistia kane owinjo koko negipenjo niya, “Mano to koko manade magore e kambi mar jo-Hibrania?”

Kane gifwenyo ni Sandug Muma mar Singruok mar Jehova Nyasaye osekeli e kambi,

⁷ jo-Filistia nobedo maluor kagiwacho niya, “Nyasaye osebiro e kambi. Wan gi chandruok! Gima kama pok otimore nyaka nene.

⁸ To mano kaka wan gi masira! En ng’ama mabiro resowa e lwet nyiseche maratekegi? Gin nyiseche mane ogoyo jo-Misri gi masiche mayoreyore e thim.

⁹ Beduru motegno un jo-Filistia! Beduru gi chir kaka chwo ka ok kamano to udhi bedo wasumb jo-Hibrania mana kaka gisebedonu. Omiyo beduru jochir kendo ukedi!”

¹⁰ Omiyo jo-Filistia nokedo kendo, jo-Israel nolo mi ng’ato ka ng’ato noringo kadhi e hembe. Noneg ji mathoth ahinya! Noneg jolweny mag jo-Israel alufu piero adek.

¹¹ Sandug Muma mar Nyasaye ne okaw, yawuot Eli ariyo Hofni gi Finehas ne onegi.

Tho mar Eli

¹² Chieng' onogo ja-Benjamin moro noringo koa e lweny modhi Shilo, lepe ne oyiech kendo wiye notimo buru.

¹³ Kane ochopo, nonwang' o Eli kobet e kome e dir yo, ka orito nimar luoro nomake nikech Sandug Muma mar Nyasaye. Kane ng'atno odonjo e dala mowacho gima ne osetimore, ji duto mane ni ei dala nomuoch gi nduru.

¹⁴ Eli nowinjo nduru mopenjo niya, "Nduru magoreni nyiso ang'o?"

Ng'atno noreto piyo kodhi ir Eli ma hike

¹⁵ ne oseromo higni piero ochiko gaboro kendo wengene nosedinore makoro ok onen.

¹⁶ Nowachone Eli niya, "Aringo ka awuok kar lweny mana kawuononi."

Eli nopenjo niya, "Ang'o motimore wuoda?"

¹⁷ Ng'at mane okelo wach nodwoko niya, "Israel nolo gi jo-Filistia, kendo jolweny otho mang'eny. Koda ka yawuoti ariyo, Hofni gi Finehas osetho, to Sandug Muma mar Nyasaye okaw modhi."

¹⁸ Kane ohulo wach mar Sandug Muma mar Nyasaye, Eli nogore piny ataro koa e kom manobetie e bath rangach. Ng'ute ne otur mi notho, nikech ne oti kendo ne ochwe. Ne osetelo ne Israel kuom higni piero ang'wen.

¹⁹ Chi wuode, ma jaod Finehas, ne nigi ich mochiegni nywol. To kane owinjo wach ni Sandug Muma mar Nyasaye osekaw kendo ni kwar mare gi chwore osetho, muoch nochako kaye mi nonywol, kata kamano nywolne nobiro marach.

²⁰ Kane odwa tho, mon mane chole nowachone niya, “Kik iluor nikech isenywolo wuowi.” To ne ok odwokogi kata dewogi.

²¹ Nochako nyathi ma wuowino ni Ikabod kowacho niya, “Duong’ oseweyo Israel, nikech negikawo Sandug Muma mar Nyasaye kod tho mar kwar mare gi mar chwore.”

²² Nowacho niya, “Duong’ oseweyo Israel, nimar Sandug Muma mar Nyasaye osekaw.”

5

Sandug Muma ni Ashdod gi Ekron

¹ Kane jo-Filistia osekawo Sandug Muma mar Nyasaye ne gigole Ebeneza mi gitere Ashdod.

² Eka negiting’o Sandug Muma mar Nyasaye mi gitero ei hekalu mar Dagon kendo negikete bath Dagon.

³ Kane jo-Ashdod ochiewo kinyne gokinyi mang’ich negiyudo ka Dagon, nogore piny auma e nyim Sandug Muma mar Jehova Nyasaye! Negichungo Dagon mi gidwoke kare.

⁴ To chieng’ mar ariyo gokinyi kane gichiewo, negiyudo Dagon kanyo kosegore piny auma e nyim Sandug Muma mar Jehova Nyasaye. Wiye gi lwetene ne osetur kendo ne ni e ndiri, dende kende ema ne odong’.

⁵ Mano ema omiyo nyaka chil kawuono jodolo mag Dagon kata mana ng’ama donjo e hekalu mar Dagon e Ashdod ok nyon ndiri.

⁶ Lwet Jehova Nyasaye nosando jo-Ashdod kod kuonde machiegni kodgi, noketo luoro kuomgi, bende nogoyogi gi tuo mar buche.

⁷ Kane jo-Ashdod oneno gima ne timore, negiwacho niya, “Sandug Muma mar Nyasach jo-Israel kik bed kodwa ka, nikech lwete osesandowa kaachiel gi Dagon ma nyasachwa.”

⁸ Omiyo negiluongo ruodhi duto mag jo-Filistia ma gipenjogi niya, “Watim ang’o gi Sandug Muma mar Nyasach jo-Israel?”

Mine gidwoko niya, “Kawuru Sandug Muma mar Nyasach jo-Israel uter Gath.” Kamano negigolo Sandug Muma mar Nyasach jo-Israel.

⁹ Bang’ kane gisegole, Jehova Nyasaye nokelo chandruok ne dala maduong’no momiyo luoro malich omakogi. Ne ogoyo jomatindo gi jomadongo mar dala maduong’no gi tuo buche.

¹⁰ Omiyo ne gitero Sandug Muma mar Nyasaye Ekron.

Kane Sandug Muma mar Nyasaye nidonjogo Ekron, jo-Ekron noywak kawacho niya, “Gisekelo Sandug Muma mar Nyasach jo-Israel kuomwa mondo onegwa kaachiel gi jowa.”

¹¹ Omiyo negiluongo ruodhi duto mag jo-Filistia mi giwachonegi niya, “Goluru Sandug Muma mar Nyasach jo-Israel; dwokeuru kare owuon, ka ok kamano to obiro negowa kaachiel gi jowa.” Nikech tho nosepong’o dala maduong’ gi kihondko; lwet Nyasaye nosandogi ahinya.

¹² Joma ne ok otho to tuo buche nomako kendo ywak mar dala maduong’no nochopo nyaka e polo.

6

Sandug Muma odwok Israel

¹ Kane Sandug Muma mar Jehova Nyasaye osebet e piny jo-Filistia kuom dweche abiriyo,

² jo-Filistia noluongo jodolo gi ajuoke mi giwacho niya, “Wabiro timo ang’o gi Sandug Muma mar Jehova Nyasaye? Nyiswauru kaka onego wadwoke kare.”

³ Negidwoko niya, “Ka udwoko Sandug Muma mar Nyasach jo-Israel, to kik udwoke nono, nyaka une ni udwoke gi misango mar pwodhruok e ketho, eka nochangu, bende ubiro ng’eyo gima omiyo lwete ok oseweyo sandou.”

⁴ Jo-Filistia nopenjo niya, “En misango machal nade mar pwodhruok e ketho monego wakowne?”

Negidwoko niya, “Dhahabu abich molos machal gi buche gi dhahabu abich molos machal gi oyieyo ma kwan-gi rom gi ruodhi mag jo-Filistia, nikech masich tuo nomakou kaachiel gi ruodhiu.

⁵ Losuru gik machal gi buche kod machal gi oyieyo maketho pinyu, kendo miuru Nyasach jo-Israel duong’. Dipo ka ong’wononu moweyo sandou kaachiel gi nyisecheu gi pinyu.

⁶ Ang’o momiyo chunyu pek kaka jo-Misri gi Farao notimo? Kane osandogi, donge negiweyo jo-Israel odhi kuma ne onego gidhiye?

⁷ “Omiyo sani ikuru gari manyien, gi dwesni ariyo ma osenywol to pok otwe e jok. Tweuru dwesnigi e gari, nyiroye to tweuru e loch.

⁸ Kawuru Sandug Muma mar Jehova Nyasaye mondo uket e gari, keturu Sanduku machielo bute mondo uketie gik molos gi dhahabu

muterone kaka misango mipwodhruokgo e ketho, kendo uweye odhi,

⁹ to sikuru ka ung'iyeye. Ka odhi mochomo thurgi nyaka, Beth Shemesh, to kara Jehova Nyasaye ema osekelo sand maduong'ni kuomwa. To ka ok otimore kamano to wabiro ng'eyo ni lwete ok ema osesandowa to ni mani obironwa abira."

¹⁰ Omiyo negitimo kamano. Negikawo dwesni ariyo machal kamano mi gitweyo e gari kendo gitweyo nyiroye e loch.

¹¹ Negiketo Sandug Muma mar Jehova Nyasaye e gari bende negiketo Sanduku moting'o dhahabu molos ka oyieyo gi dhahabu molos ka buche.

¹² To dwesni nowuok kochiko Beth Shemesh tir, negiluwo yo ka gidhi to giywak, ne ok gibaro korachwich kata koracham. Ruodhi mag jo-Filistia ne luwogi nyaka negichopo e tong' man Beth Shemesh.

¹³ E kindeno jo-Beth Shemesh ne kayo ngano e holo, kane giting'o wang'-gi malo mi gineno Sandug Muma, negimor ka ginene.

¹⁴ Gari nobiro nyaka e puoth Joshua ma ja-Beth Shemesh, modhi mochung' but lwanda maduong'. Ji nobaro yiend gari mi gichiwo dwesnigo ka misango miwang'o pep ne Jehova Nyasaye.

¹⁵ Jo-Lawi noloro Sandug Muma mar Jehova Nyasaye kaachiel gi Sanduku manoting'o gik molos gi dhahabu, mine giketogi ewi lwanda maduong'. Odiechieng'no jo-Beth Shemesh nochiwo misango miwang'o pep gi misengini

mamoko ni Jehova Nyasaye.

¹⁶ Ruodhi abich mag jo-Filistia noneno gik manotimore duto mine gidok odiechiengno nyaka Ekron.

¹⁷ Magi e dhahabu molos ka buche mane jo-Filistia oorone Jehova Nyasaye ka misango mipwodhruokgo e ketho ka moro ka moro ochung'kar Ashdod, Gaza, Ashkelon, Gath kod Ekron.

¹⁸ To kwan mar dhahabu molos ka oyieyo ne chal gi kwan dalane mag jo-Filistia mag Ruodhi abich, ne gin mier matindo mochiel motegno man-gi mieregi. Lwanda maduong', mane giketoe Sandug Muma mar Jehova Nyasaye, pod ochung' kanyo ka ranyisi e puoth Joshua ja-Beth Shemesh nyaka chil kawuono.

¹⁹ To Nyasaye nogoyo jo-Beth Shemesh moko, monego ji piero abiriyo nikech neging'iyoyi ii Sandug Muma mar Jehova Nyasaye. Ji noywak malit nikech sand mane Jehova Nyasaye osekelonegi,

²⁰ kendo jo-Beth Shemesh nopenjo niya, "En ng'a manyalo chung' e nyim Jehova Nyasaye, Nyasaye malerni? Ng'atno ma Sandugni nodhine koa ka?"

²¹ Eka negioro joote ne jo-Kiriath Jearim, kagiwacho niya, "Jo-Filistia osedwogo Sandug Muma mar Jehova Nyasaye. Biuru mondo ukawe udhi kode."

7

¹ Jo-Kiriath Jearim nobiro mokawo Sandug Muma mar Jehova Nyasaye. Ne gitere e od Abinadab mane ni e got, kendo negiwalo Eliazar

ma wuode mondo orit Sandug Muma mar Jehova Nyasaye.

Samuel oloyo jo-Filistia Mizpa

² Sandug Muma nobudho Kiriath Jearim kuom higni piero ariyo, jo-Israel duto nokuyo mi odok ir Jehova Nyasaye.

³ Kendo Samuel nowachone jo-Israel duto niya, “Ka udwogo ir Jehova Nyasaye gi chunyu duto, to goluru nyiseche mag jopinje mamoko ma ungo kod mag Ashtoreth, to chiwreuru ni Jehova Nyasaye kendo en kende ema utine, mi noresu kogolou e lwet jo-Filistia.”

⁴ Omiyo jo-Israel nogolo mowito nyisechegi mag Baal gi mag Ashtoreth; mine gitiyo ne Jehova Nyasaye kende.

⁵ Eka Samuel nowacho niya, “Chokuru jo-Israel duto Mizpa, anto abiro lemo ka akwayonu Jehova Nyasaye.”

⁶ Kane gisechokore kanyakla Mizpa ne giumbo pi mi gipuko e nyim Jehova Nyasaye. Odiechiengno negitweyo chiemo ka gihulo richo kagiwacho niya, “Waseketho e nyim Jehova Nyasaye.” Kendo Samuel nobedo jatend Israel e piny Mizpa.

⁷ Kane jo-Filistia owinjo ni jo-Israel nosechokore Mizpa, ruodhi mag jo-Filistia nobiro mondo omonjgi. To kane jo-Israel owinjo wachno, luoro nomakogi.

⁸ Negiwachone Samuel niya, “Kik iwe ma ok ikwayonwa Jehova Nyasaye ma Nyasachwa mondo omi oreswa e lwet jo-Filistia.”

⁹ Eka Samuel nokawo nyarombo ma pod dhoth mi ochiwo ka misango miwang’o pep ni Jehova Nyasaye. Noywak ni Jehova Nyasaye e lo jo-Israel, mi Jehova Nyasaye ne odwoke.

¹⁰ Kane Samuel pod chiwo misango miwang’o pep, jo-Filistia noyworu machiegni mondo oked gi jo-Israel. To chieng’no Jehova Nyasaye nomiyo polo omor matek kuom jo-Filistia manomiyogi luoro ma gikee ka gikia kuma gidhiye, kendo negiringo e nyim jo-Israel.

¹¹ Jo-Israel nowuok Mizpa molawo jo-Filistia ma ginegogi e yo nyaka Beth-Kar.

¹² Eka Samuel nokawo kidi mochungo e kind Mizpa gi Shen. Nochake ni Ebeneza kowacho niya, “Jehova Nyasaye osekonyowa nyaka ka.”

¹³ Omiyo jo-Filistia nolo mine ok gichako gi-monjo piny jo-Israel kendo.

E kinde duto mane Samuel pod ngima, lwet Jehova Nyasaye nosando jo-Filistia.

¹⁴ Mier mane jo-Filistia omayo jo-Israel kochakore Ekron nyaka Gath nodwoknegi, Israel noreso gwenge mane okiewo kode koa e loch jo-Filistia. Kendo kwe nobedo e kind Israel gi jo-Amor.

¹⁵ Samuel nobedo jang’ad bura e piny Israel e ndalo duto mag ngimane.

¹⁶ Higa ka higa nolworore koa Bethel nyaka Gilgal gi Mizpa kong’ado bura ne jo-Israel kuonde duto.

¹⁷ To kinde duto ne odokga Rama, kuma dalane ne nitie, kanyo bende ne ong’adoe bura ne jo-Israel. Ne ogero kendo mar misango ne Jehova Nyasaye kanyo.

8

Jo-Israel okwayo mondo omigi Ruoth

¹ Kane Samuel oseti noketo yawuote mondo obed jong'ad bura e Israel.

² Nying wuode makayo ne Joel to nying wuowi mar ariyo ne Abija, kendo negitiyo e Bersheba.

³ To yawuotego ne ok oluwo timbene. Ne gibaro kuom dwaro mwandu malang' kendo ka gikawo asoya bende ka ging'ado bura marach.

⁴ Omiyo jodong Israel noromo kamoro achiel mine gidhi ir Samuel Rama.

⁵ Negiwachone niya, "In koro iseti kendo yawuoti bende ok luw timbeni; omiyo koro yiernwa ruoth mondo otelnwa, machal gi mag ogendini mamoko mondo otelnwa."

⁶ To kane gikwayo niya, "Miwa ruoth mondo otelnwa," kwayoni ok ne omoro Samuel, omiyo nolamo Jehova Nyasaye.

⁷ To Jehova Nyasaye ne owachone niya, "Chik iti ne weche duto ma ji wachoni; nikech ok in ema gikwedi, to An ema gisekweda kaka ruodhgi.

⁸ Mana kaka gisebedo ka gitimo chakre ndalo mane agologi e piny Misri nyaka koroni, kagiweya kendo gitiyo ni nyiseche mamoko, ema koro in bende gitimoni.

⁹ Koro winj gima giwacho; makmana isiemgi matek, kendo mondo inyisgi mondo ging'e gik ma ruoth mabiro ritogi biro timo."

¹⁰ Samuel nonyiso joma ne kwaye mondo omigi ruoth weche duto mag Jehova Nyasaye.

¹¹ Nowacho niya, "Ma e gima ruoth mabiro ritou notim: Nokaw yawuotu mi noketgi mondo

giti e gechene gi faresene, kendo giniringi e nyim gechene.

¹² Moko to enoket jotelo mag lweny marito ji alufe alufe to moko motelo ni piero abich abich, moko nopur puothene gi dhok kendo kayo chambe, to bende moko noket mondo olos gige mag lweny to gi gik milosogo gechene.

¹³ Nokaw nyiwu mondo obed jolos modhi mang'we ng'ar to moko obed joted chiemo kod makati.

¹⁴ Enokaw puotheu mabeyo moloyo gi puotheu mag olembe mag mzabibu gi zeituni mi enomi jotichne.

¹⁵ Enokaw achiel kuom apar mag chambu gi olembeu mi nomigi jotende gi jotije.

¹⁶ Nomau jotiju machwo gi ma nyiri, kaachiel gi jambu mabeyo moloyo, kod pundeu nokawgi mondo giti tijene owuon.

¹⁷ Nokaw achiel kuom apar mag jambu kendo un uwegi unubed wasumbinige.

¹⁸ Ka odiechiengno ochopo, unuywagi ka ukwayo kony kuom ruoth mane uyiero, to Jehova Nyasaye ok nomiu dwoko.”

¹⁹ To ji nodagi winjo Samuel mi negiwacho niya, “Ngang’! Wan to wadwaro ruoth mondo oritwa.

²⁰ Mondo wan bende wabed machal gi ogenidini mamoko, ka wan gi ruoth matelo nyimwa ka wadhi e lweny.”

²¹ Kane Samuel owinjo weche duto mane ji owacho, ne onyiso Jehova Nyasaye wechego mana kaka ne gikwayo.

²² Jehova Nyasaye nodwoko niya, “Winj gima giwachoni kendo imigi ruoth.”

Eka Samuel nowachone jo-Israel niya, “Koro ng’ato ka ng’ato odog e miechgi.”

9

Samuel owiro Saulo mondo obed Ruoth

¹ Ne nitie ja-Benjamin moro mong’ere ma nyinge Kish wuod Abiel, ma wuod Zeror, ma wuod Bekorath, ma wuod Afia ma ja-Benjamin.

² Ne en gi wuowi miluongo ni Saulo, ne en rawera ma jaber e kind jo-Israel bende ne en rabora ma ji moko ne rem mana e goke.

³ Chieng’ moro punde mag Kish wuon Saulo nolal kendo Kish nowachone wuode ma Saulo niya, “Kaw achiel kuom jotich mondo udhigo udwar punde.”

⁴ Omiyo nokadho e piny got mar Efraim kod alwora mar Shalisha, to ok ne giyudogi. Negidhiyo ma gichopo e gwenge mag Shaalim, to punde ne onge kuondego. Eka nokadho e piny Benjamin, to ne ok giyudogi.

⁵ Kane gichopo e gwenge mag Zuf, Saulo nowachone jatich mane ni kode niya, “Bi wadogi, dipo ka wuora oweyo paro punde kendo mochako mana parowa.”

⁶ To jatich nodwoke kawachone niya, “Iwinjo, e dalano nitiere ng’at Nyasaye moro marahuma kendo gik mowacho duto timore mana kaka owacho. Bi wadhi ire koro nikech onyalo nyisowa yo monego waluw.”

⁷ Saulo nowachone jatich niya, “To ka wadhi, en ang’o ma wabiro miyo ng’atni? Chiemo mane

ni e mifukewa oserumo. Waonge kod mich ma wanyalo tero ne ng'at Nyasaye. En ang'o ma wan-go?"

⁸ Jatich nowachone kendo niya, "An-gi pesa moko manok. Abiro miye ng'at Nyasaye mondo onyiswa yo monego waluw."

⁹ Chon e piny Israel kane ng'ato dhi penjo Nyasaye wach ne owacho niya, "Bi wadhi ka Janen," nikech ng'at miluongo ni janabi ndaloni ne iluongo ni janen.

¹⁰ Saulo nowachone jatich niya, "Mano ber, bi wadhi." Omiyo negiwuok ma gidhi e dala kama ng'at Nyasaye nodakie.

¹¹ Kane giidho got matin-no ka gichomo dalano negiromo gi nyiri moko kadhi umbo pi kendo ne gipenjogi niya, "Bende ng'at makoro nika?"

¹² To negidwoko niya, "Ee entie, ero odhi nyimu kanyo, returu. Koro eka odonjo e dalawa kawuono nimar jowa timo misango e kama owal."

¹³ E sa ma usedonjo e dala to ubiro yudo kapok oidho odhi malo kama owal mondo ochiem. Ji ok bi chako chiemo nyaka ochopi, nikech nyaka ogwedh gir timo misango eka bang'e jomo oluongi nyalo chiemo. Returu mapiyo sani ema unyalo yude.

¹⁴ Ne giwuotho mi gidhi nyaka dala, to kane gidonjo kanyo to negineno Samuel, kabiro gwenyore kodgi kochiko kama owal.

¹⁵ To chieng' motelone biro mar Saulo, noyudo ka Jehova Nyasaye osefwenyo ma ne Samuel.

¹⁶ "Kiny kar sa ma kama abiro oro ng'ato moa e piny Benjamin. Wire mondo otel ne joga ma

jo-Israel, enores joga e lwet jo-Filistia. Asekecho joga nimar ywakgi osechopona.”

17 Kane Samuel ogoyo wang’e kuom Saulo, Jehova Nyasaye ne owachone niya, “Ma e ng’at mane awuoyoni kuome nibiro rito ogandana.”

18 Saulo nodhi ir Samuel e dhorangach mopenje niya, “Kiyie to nyisa od janen?”

19 Samuel nodwoke niya, “An e janen. Tel nyima idhi kama owal maler nimar kawuono ibiro chiemo koda kendo kiny gokinyi abiro weyi idhi kendo ananyisi mago duto man e chunyi.

20 Kor ka wach punde mane olal ndalo adek mokadho to owe chandi nimar oseyudgi. Koso en ng’a ma chuny jo-Israel duto dwaro ka ok en in gi od wuonu?”

21 Saulo nodwoko niya, “Donge an ja-Benjamin, oganda matin ahinya ei Israel, to donge dhoodwa bende e dhoot matin, moloyo ei oganda mar Benjamin? Ang’o momiyo iwacho wehegi kuoma?”

22 Eka Samuel nokelo Saulo gi jatije kar budho moketogi gibet e kom manyime kuom ji duto mane oluongo mane nyalo romo ji piero adek.

23 Samuel ne onyiso jatedo niya, “Kel lemo mar ring’o mane amiyi, mane anyisi ni iket tenge.”

24 Eka jatedo nokawo em gi sembe moketo e nyim Saulo. Samuel nowacho niya, “Ma e gima nokan-ni, cham, nikech nokan-nigo ne niasini, chakre e kinde mane aluongoe welo.” Eka Saulo nochiemo gi Samuel chieng’no.

²⁵ Kane gisea e kama owal mi gidwogo e dala, Samuel nowuoyo gi Saulo ka gin kode ewi ode malo.

²⁶ Ne gichiewo ka piny yawore, eka Samuel noluongo Saulo ewi ot, kowachone niya, “Ikri abiro gonyi mondo ichak wuodhi.” Kane Saulo oseikore, en kod Samuel ne giwuok oko.

²⁷ Kane oyudo gin e bath dala, Samuel nowachone Saulo niya, “Nyis jatichni mondo otel, in to dong’ chien mondo amiyi wach moa kuom Nyasaye.” Omiyo jatijno notimo kamano.

10

¹ Eka Samuel nokawo tung’ mar mo mi oolo ewi Saulo eka nonyodhe mowacho niya, “Donge Jehova Nyasaye osewiri mondo ibed jatelo ne joge moyiero.

² Kawuononi ka iseweya ibiro romo gi ji ariyo machiegni gi liend Rael e gweng’ Zelza e tong’ jo-Benjamin. Gibiro wachoni ni, ‘Punde mane iwuok idhi dwaro oseyudi. Kendo wuonu oseweyo parogi koro chunye chandore ni wachne kopenjo niya, “Abiro timo ang’o ne wach wuodani?”’

³ “Eka ibiro wuok kanyo midhi nyaka yath maduong’ man Tabor. Ji adek mawuotho kadhi Bethel ir Nyasaye norom kodi kanyo. Achiel kuomgi biro biro koting’o nyidiek adek, to machielo biro ting’o makati adek, to machielo to oting’o ndede mar divai.

⁴ Gibiro mosi kendo miyi makati ariyo, mibiro kawo kuomgi.

⁵ “Bang’ mano ibiro dhi Gibeá miluongo ni Got mar Nyasaye kama nitie kambi mar jo-Filistia. Ka ichopo machiegni gi dala to ibiro romo gi oganda jonabi kalor koa kar lemo kotelnegi gi joma goyo orutu, gi tamborin, asili gi nyatiti, kendo jonabi biro biro ka gikoro wach.

⁶ Roho mar Jehova Nyasaye nobi kuomi gi teko, inikor kaachiel kodgi kendo noloki mibed ng’ato mopogore.

⁷ Ka ranyisi otimore to mondo itim atima gima lweti oyudo ni onego tim; nikech Nyasaye ni kodi.

⁸ “Tel nyima idhi Gilgal. Chutho abiro lor ka abiro iri mondo atim misango miwang’o pep kod misengini mag lalruok, to nyaka ine ni irita kuom ndalo abiriyo mondo abi anyisi gima onego itim.”

Oket Saulo ruoth

⁹ Kane Saulo oseweyo Samuel, Nyasaye ne oloko chuny Saulo, kendo ranyisi duto nochopo kare chieng’no.

¹⁰ Kane gichopo Gibeá, oganda mar jonabi noromone, Roho mar Nyasaye nobiro mopong’e gi teko eka nochako koro wach kodgi.

¹¹ Eka joma ne ong’eye kane onene ka okoro gi jonabi, negipenjore kendgi niya, “Ma to en ang’o matimore ne wuod Kish? Saulo bende en achiel kuom jonabi?”

¹² To ng’at moro modak e gweng’no nomedo dwoko kopenjo niya, “Wuon-gi to en ng’a?” Omiyo wachni nolokore ngero niya, “Saulo-ni bende en achiel kuom jonabi?”

13 Kane Saulo osetieko koro noidho mobet e kar lemo.

14 Eka owad gi wuon Saulo nopenjogi niya, “Ne pod un kanye?”

Ne odwoko niya, “Ne wadwaro punde, to kane waneno ni gitamowa yudo eka wadhi ir Samuel.”

15 Owad gi wuon Saulo nowachone niya, “Ny-isa gima Samuel nowachonu.”

16 Saulo nodwoke niya, “Ne owachonwa ma-long’o ni punde ne oseyudo.” To ne ok onyise gima Samuel ne owacho kuom wach bedo ruoth.

17 Samuel noluongo oganda jo-Israel duto Mizpa e nyim Jehova Nyasaye,

18 mowachonegi niya, “Ma e gima Jehova Nyasaye ma Nyasach Israel wacho: ‘Ne agolo Israel koa Misri, kendo ne aresou e teko mar loch Misri kod pinjeruodhi duto mane thirou.’

19 To koro useweyo Nyasachu, ma resou e masicheu gi chandruoku. Ma usewacho ni, ‘Ooyo miwa ruodhwa.’ Omiyo sani suduru e nyim Jehova Nyasaye kuchanoru e ogandau kod e dhoutu.”

20 Kane Samuel okelo ogendini duto mag Israel machiegni, to oganda mar Benjamin ema ne oyier.

21 Eka nokelo oganda mar Benjamin nyime, kaluwore gi dhoot ka dhoot, mine oyier dhood Matri. Mogik ne oyier Saulo wuod Kish. To kane gidware, to ne ok oyude.

22 Eka negimedo penjo wach kuom Jehova Nyasaye niya, “Ng’atni bende osebiro ka koso?”

Kendo Jehova Nyasaye nodwoko niya, “Ee, osepondo e kind misike.”

²³ Negiringo ma giome, kane ochung' e dier oganda to ne obor ma ji moko ne gik mana e goke.

²⁴ Samuel nowachone ji duto niya, "Bende uneno ng'at ma Jehova Nyasaye oseyiero? Onge ng'ama chalo kode kuom ji duto."

Eka ji nokok niya, "Ruoth mondo odag aming'a!"

²⁵ Samuel nolero ne ji chike mag bedo ruoth. Nondikogi e kitabu mokano e nyim Jehova Nyasaye. Eka Samuel ne ogonyo ji mondo ng'ato ka ng'ato odog e dalane.

²⁶ Saulo bende nodhi dalagi man Gibeaa, ka en gi joma thuondi mane osemul chunyi gi Nyasaye.

²⁷ To jomoko ma acheje nowacho niya, "Ere kaka ng'atni nyalo resowa?" Negi chaye mine ok gikelone mich. To Saulo noling' mos.

11

Saulo oreso Dala Maduong' mar Jabesh

¹ Nahash ja-Amon nodhi malo momonjo Jabesh Gilead. Eka joma chwo man Jabesh Gilead nowachone niya, "Tim winjruok kodwa to wabiro bedo wasumbini magi."

² To Nahash ja-Amon nodwoko niya, "Abiro timo winjruok kodu mana ka uyie ni agolo wengeu ma korachwich kuom ng'ato ka ng'ato mondo akuodgo wi Israel duto."

³ Eka jodong Jabesh nowachone niya, “Miwa ndalo abiriyo mondo waor joote e piny Israel duto kaonge ng’ama oyie biro konyowa to wabiro chiwore e lweti.”

⁴ Kane joote otundo Gibeaa dalagi Saulo mi ginyiso ji wechego, giduto ne giywak matek.

⁵ E sechego noyudo Saulo duogo koa e puodho ka owuotho bang’ rwethe eka nopenjo ni, Ang’o marach gi ji? Ang’o momiyo giywak? Eka negi-wachone kendo weche mane jo-jabesh owacho.

⁶ Kane Saulo owinjo wechegi, Roho mar Nyasaye nobiro kuome gi teko, mi iye nowang’ ahinya.

⁷ Ne okawo rwedhi ariyo mag pur mi oyang’o mi opogo ring’o lemo lemo, eka nooro joote gi ring’ogi e piny Israel duto, kowacho niya, “Ma e gima ibiro timne rweth ng’at modagi luwo bang’ Saulo gi Samuel.” Eka luoro mar Jehova Nyasaye ne omako ji mine giwuok gi chuny achiel.

⁸ Kane Saulo okwanogi Bezek, jo-Israel ne oromo alufu mia adek to jo-Juda ne oromo alufu piero adek.

⁹ Neginyiso joote mane obiro niya, “Wach-neuru jo-Jabesh Gilead ni, ‘E sa ma chieng’ oore, enoresu.’” Kane joote odwoko ne jo-Jabesh wachni negimor.

¹⁰ Eka neginyiso jo-Amon niya, “Kiny wanachiwre e lwetu kendo unutinwa gima uneno ni bernu.”

¹¹ Kinyne Saulo nopogo joge e migepe adek; kane ochopo kogwen eka negidonjo e kambu mar jo-Amon mi ginegogi nyaka chieng’ obet makech.

Jogo mane otony ne oke maonge ji ariyo mane owe kawuotho kaachiel.

Owal Saulo bedo ruoth

¹² Eka ji nowachone Samuel niya, “Ng’a gini mane penjo ni, ‘Bende Saulo dibed ruodhwa?’ Kelnwagi mondo waneg-gi.”

¹³ To Saulo nowacho niya, “Onge ng’ama inego kawuono nikech kawuono Jehova Nyasaye osereso Israel.”

¹⁴ Eka Samuel ne owacho ne ji niya, “Biuru wadhi Gilgal kendo kuno wadhi guro loch Saulo.”

¹⁵ Omiyo ji duto nodhi Gilgal kendo negiguro Saulo kaka ruoth e nyim Jehova Nyasaye. Kuno ne gichiwoe misengini mag lalruok e nyim Jehova Nyasaye, kendo Saulo kod Israel noloso budho malich ahinya.

12

Twak ma Samuel ogoyogo oriti

¹ Samuel nowachone jo-Israel duto niya, “Asewinjo gik moko duto ma usewachona kendo koro asemiyu ruoth.

² Koro un kod ruoth kaka jatendu. Anto aseti ma wiya oti lwar, kendo yawuota un-go ka. Asebedo jatendu chakre tin-na nyaka sani.

³ Eri achung’ ka. Hulieuru e nyim Jehova Nyasaye kod ng’ate mowir ketho ma asetimo. Rwadh ng’a masekawo? Punda ng’a masekawo? Ng’atno ma asetiro? Asekawo asoya koa kuom ng’a mondo odin wang’a? Ka dipo ni asetimo achiel kuom gigi, to aikora mar loso.”

4 Negidwoko niya, “Pok iwuondowa kata thirowa. Bende pok ikawo gimoro amora moa e lwet ng’ato.”

5 Samuel nowachonegi niya, “Jehova Nyasaye en janeno kuomu, kendo ng’ate mowir bende obedo janeno kawuononi, ni ok useyudo gimoro e lweta.”

Negiwacho niya, “Adier, en janeno.”

6 Eka Samuel nowachone ji niya, “Jehova Nyasaye ema ne oyiero Musa gi Harun kendo nogolo kwereu koa e piny Misri.

7 Koro sani, chung’uru ka, mondo anyisu ratiro kendo aparnu e nyim Jehova Nyasaye timbe duto makare mane otimonu kaachiel gi wuoneu.

8 “Kane Jakobo odonjo e piny Misri, ne giywakne Jehova Nyasaye mondo okonygi, kendo Jehova Nyasaye ne ooro Musa gi Harun, mane ogolo kwereu owuok oa Misri mi oketogi kama gidakieni.

9 “To wigi nowil gi Jehova Nyasaye ma Nyasachgi; omiyo nojwang’ogi e lwet Sisera, jatend lweny mar Hazor, kendo e lwet jo-Filistia gi ruodh Moab mane okedo kodgi.

10 Ne giywakne Jehova Nyasaye kagiwacho niya, ‘Wasetimo richo, waseweyo Jehova Nyasaye mi watiyo ne nyiseche mag Baal gi Ashtoreth. To koro sani reswa e lwet wasikwa mi wanatini.’

11 Eka Jehova Nyasaye ne ooro Jerub-Baal (ma bende iluongo ni Gideon), Barak (ma bende iluongo ni Bedan), Jeftha gi Samuel, kendo ne oresou kuom wasiku mane omonjou koa koni gi koni, momiyo udak gi kwe.

12 “To kane uneno ka Nahash ruodh jo-Amon dwaro monjou, ne uwachona ni, ‘Nyaka wabed gi ruoth ma ritowa,’ kata obedo ni Jehova Nyasaye ma Nyasachu ne en ruodhu.

13 Koro neuru ma e ruoth ma useyiero, mane ukwayo; omiyo Jehova Nyasaye oseketo ruoth mondo oritu.

14 Ka umiyo Jehova Nyasaye luor kendo kutyione, ka uwinjo chikne kendo ok ung’anyone chikene, un kaachiel gi ruodhu ma ritou mi uluwo Jehova Nyasaye ma Nyasachu, to mano ber.

15 To ka utamoru winjo Jehova Nyasaye, mi ung’anyone chikene, to enokumu kaka ne okumo kwereu.

16 “Koro sani chung’uru kar tiendu mondo une hono maduong’ ma Jehova Nyasaye timo mana ka uneno!

17 Donge sani en ndalo mikayoe ngano? Abiro luongo Jehova Nyasaye mondo okel polo mamor gi koth. Eka ubiro ng’eyo ni usetimo marach e wang’ Jehova Nyasaye kuom kwayou mane upenjogo ruoth.”

18 Eka Samuel noluongo Jehova Nyasaye, kendo mana gi odiechieng’no Jehova Nyasaye nokelo mor polo gi koth. Omiyo ji duto nochung’ ka luoro omakogi e nyim Jehova Nyasaye kod Samuel.

19 Eka ji duto nowachone Samuel niya, “Lam Jehova Nyasaye ma Nyasachi ni jotichni mondo kik watho, nimar wasemedo ewi richowa mamoko tim marach mar kwayo mondo miwa ruoth.”

²⁰ Samuel nodwokogi niya, “Kik ubed maluor. Kata obedo ni usetimo tim marachni, koro kik ulokru uwe Jehova Nyasaye, to tineuru gi chunyu duto.

²¹ Kik ulokru uluw nyiseche manono. Ok ginyal konyou, bende ok ginyal resou nikech gin gik manono.

²² Nikech nyinge maduong’, Jehova Nyasaye ok nojwang’ joge, nikech Jehova Nyasaye ne mor mar timou joge owuon.

²³ Kata kamano, anto ok anyal ketho ni Jehova Nyasaye kuom weyo ma ok alemonu. To abiro puonjou yo maber kendo makare.

²⁴ Un to nyaka une ni uluoru Jehova Nyasaye, kendo utine gi adieri gi chunyu duto; parieuru gigo madongo mosetimonu.

²⁵ To ka usiko ka utimo marach, to un kaachiel gi ruodhu ibiro tieku.”

13

Samuel okwero Saulo

¹ Saulo ne ja-higni piero adek kane ochako bedo ruoth kendo nobedo ruodh Israel kuom higni piero ang’wen gariyo.

² Saulo noyiero ji alufu adek kuom jo-Israel; to kuom joma noyierogo ji alufu ariyo ne ni kode Mikmash gi pinje gode mag Bethel, to ji alufu achiel ne nigi Jonathan e gweng’ Gibeaa e piny Benjamin. To ji duto modong’ nonyiso nodog miechgi.

³ Jonathan nomonjo kambu man Geba mar jolwenj jo-Filistia kendo jo-Filistia nowinjo wachno.

Eka Saulo nochiko mondo ogo tung' e piny duto mi owacho niya, "We jo-Hibrania owinji!"

⁴ Omiyo jo-Israel duto nowinjo wach ni Saulo osemonjo kambi jo-Filistia kendo koro jo-Filistia oselo gi jo-Israel. Mine oluong ji mondo odhi ir Saulo Gilgal.

⁵ Jo-Filistia nochokore mar kedo gi jo-Israel, ka gin gi geche alufu adek, gi geche mag farese alufu auchiel, gi jolweny mathoth ka kwoyo man e dho nam. Negiwuok mi gidhi gibworo Mikmash man yo wuok chieng' mar Beth Aven.

⁶ Kane jo-Israel oneno kaka wach chal kuomgi kendo ni jolwenjgi othung' marach, ne gipondo e rogo, e bunge, e kind lwendni, e buche matut, e soko.

⁷ Jo-Hibrania moko nong'ado aora Jordan modhi e piny Gad gi Gilead.

Saulo to nodong' Gilgal, to jolwenje mane ni kode ne tetni ka luoro omakogi.

⁸ Norito Samuel kuom ndalo abiriyo kaka Samuel nosechiko, to Samuel ne ok obiro Gilgal kendo joma ne nigi Saulo nochako ke.

⁹ Omiyo nowacho niya, "Kelnauru gima itimogo misango miwang'o pep kod misango mar lalruok." Kendo Saulo nochijo misango miwang'o pep.

¹⁰ E sa ma ne otieko chiwo misangono, Samuel nochopo kendo Saulo nodhi mondo omose.

¹¹ Samuel nopenje niya, "Ang'o misetimoni?"

Saulo nodwoke niya, "Kane aneno ka ji ke to in bende pok ibiro e sa mane oketi, to jo-Filistia bende chokore Mikmash,

¹² ne aparo ni, ‘Koro jo-Filistia biro monja Gilgal, ka pod ok apenjo kendo pod ok akwayo Jehova Nyasaye mondo okonya.’ Omiyo ne aneno ni ochuna ni nyaka achiw misango miwang’o pep.”

¹³ Samuel nowachone niya, “Isetimo tim mo-fuwo. Ok iserito chik mane Jehova Nyasaye ma Nyasachi omiyi; ka dine iriti, to doguro pinyruodhi e Israel nyaka chieng’.

¹⁴ To koro pinyruodhi ok bi siko, Jehova Nyasaye oseyudo ng’at ma chunye chal gi mare kendo osekete, mondo otel ne joge, nikech in ok iserito chik mar Jehova Nyasaye.”

¹⁵ Eka Samuel noa Gilgal modhi Gibea e piny Benjamin, kendo Saulo nokwano joma ne ni kode mine oyudo ni gin ji madirom mia auchiel.

Jo-Israel onge gi gige lweny

¹⁶ Saulo gi wuode Jonathan kod ji mane ni kodgi nobet Gibea e piny Benjamin, to jo-Filistia nojot Mikmash.

¹⁷ Sidienje adek mag jolwenj jo-Filistia nowuok e kambi margi, migawo mokwongo nodhi momonjo jo-Ofra e piny Shual,

¹⁸ to machielo nochiko Beth Horon mar adek nodhi e tong’ mochiko Holo mar Zeboim mochimo kuma otimo ongoro.

¹⁹ Ne onge jotheth e piny Israel mangima nikech jo-Filistia nosewacho niya, “Ka kamano to jo-Hibrania biro loso ligengini kod tonge!”

²⁰ Omiyo jo-Israel duto ne odhi e piny jo-Filistia mondo opiag kuegi, saruru, ledhi kod musmeno mar ng’ado lum.

²¹ Nengo mar piago kwer gi saruru ne en ariyo ewi adek mar Shekel, nengo mar piago uma gi le ne en achiel ewi adek mar Shekel, kata mar rieyo bidhi.

²² Omiyo chieng' lweny onge jalweny moro amora mane niggi Saulo kod Jonathan mane niggi ligangla kata tong' e lwete; makmana Saulo gi Jonathan kende ema ne ni kod ligangla gi tong'.

Jonathan omonjo jo-Filistia

²³ Koro jolwenj jo-Filistia nosekadho modhi Mikmash.

14

¹ Chieng' moro achiel Jonathan wuod Saulo nowachone wuwuwi mane ting'one gige lweny niya, "Bi mondo wadhi loka cha e kambi mar jo-Filistia." To ne ok onyiso wuon-gi.

² Noyudo Saulo ojot oko mar Gibeaa e tiend yadh moro man-gi olemo mong'inore e Migron. Ji madirom mia auchiel ne ni kode kuno,

³ achiel kuom joma ne en godo kuno ne en Ahija mane orwako law mayom mar dolo miluongo ni efod. Ne en wuod owadgi Icabod miluongo ni Ahitub wuod Finehas, ma wuod Eli, jadolo mar Jehova Nyasaye modak Shilo. Ne onge ng'ama ong'eyo ni Jonathan ne osewuok.

⁴ E dire koni gi kocha kuma ne Jonathan dwa ng'ado eka ochop e kambi jo-Filistia ne nitie geng got miluongo ni Bozez, to komachielo ne iluongo ni Sene.

⁵ Geng got achiel ne ni yo nyandwat mane omanyore gi Mikmash, to machielo ne ni yo milambo momanyore gi Geba.

⁶ Jonathan ne owacho ne wuowi mating’o gige lwenje niya, “Bi mondo waidh wadhi e kambi joma ok oter nyangugi. Kamoro dipo ka Jehova Nyasaye nyalo tiyo kodwa. Onge gima nyalo tamo Jehova Nyasaye reso kata ka gin ji mang’eny kata ka gin ji manok.”

⁷ Jating’ gige lwenje nodwoke niya, “Tim atima gima ni e chunyi nikech an chunya gi pacha ni kodi.”

⁸ Jonathan nowachone niya, “Koro bi, wang’ad wadhi irgi mondo omi ginewa.

⁹ Ka giwachonwa ni, ‘Rituru kanyo nyaka wabi iru,’ to wabiromo chung’ achung’a kama wantie kendo ok wanadhi irgi.

¹⁰ To kagiwacho ni, ‘Biuru irwa,’ to wabiromo idho malo, nikech mano biro bedonwa ranyisi ni Jehova Nyasaye oseketogi e lwetwa.”

¹¹ Omiyo giduto ji ariyogo ne giwuok e lela mondo jo-Filistia manie kambigi onegi. Eka jo-Filistia nowacho niya, “Neuru! Jo-Hibrania mol kawuok ae buche mane gipondoe.”

¹² Eka ji duto mane ni e kambi nokok ni Jonathan gi jating’ne gi lwenje niya, “Biuru irwa mondo une gima wabiromo timonu.”

Omiyo Jonathan nowacho ni jating’ gi lwenje niya, “Idh iluwa Jehova Nyasaye oseketogi e lwet jo-Israel.”

¹³ Jonathan ne idho got kokonyore gi lwetene gi tiendene, to jating’ gige lwenje luwo bang’e. Jo-Filistia nopodho e nyim Jonathan, ka jating’ gige lwenje luwo bang’e kendo negogi.

14 E kedo mokwongono Jonathan kaachiel gi jating' gige lwenjene nonego ji piero ariyo e alwora mar nus heka.

Jo-Israel oloyo jo-Filistia

15 Bwok maduong' nomako jolweny mane ni e kambi gi mago mane ni e paw lweny, kata mana mago mane ni e kambi matindo tindo kendo piny duto noyiengni. Ne en kihondko moor gi Nyasaye.

16 Jorito mag Saulo mane ni Gibeai Benjamin noneno ka jolweny jo-Filistia ringo koni gi koni.

17 Saulo nonyiso joma ne ni kode niya kwanreuru mondo une ni ng'atno mosewuok e dierwa ka, kane gisetimo kamano negiyudo ni en Jonathan gi jating' gige lwenje ema onge kanyo.

18 Saulo nowachone Ahija ni kel Sandug Muma mar Nyasaye mane jo-Israel nigo e kindeno.

19 Kane Saulo pod wuoyo gi jadolo, to mahu mane ni e kambi jo-Filistia ne medore ameda. Omiyo Saulo nowachone jadolo niya, "Gol lweti ewi Sandug Muma."

20 Eka Saulo gi joge nochokore mi gidhi e lweny. Negiyudo ka jo-Filistia pachgi ok ti, kendo ging'adore gi ligangla kendgi giwegi.

21 Jo-Hibrania mane oyudo konyo jo-Filistia kedo mane ni kodgi e kambi, nodok ir jo-Israel mane nigi Saulo gi Jonathan.

22 Kane jo-Israel duto mane oyudo opondo e piny gode man Efraim owinjo ni jo-Filistia ringo, negidonjo e lweny kendo ne gilawogi matek.

²³ Omiyo Jehova Nyasaye ne oreso jo-Israel chieng'no, eka lweny nosudo mokadho Beth Aven.

Jonathan chama mor kich

²⁴ Koro jo-Israel ne ool ahinya odiechiengno, nikech Saulo ne oketogi ma gikwong'ore ka owacho niya, "Okwong' ng'ato ang'ata machiemo ka piny pok oyuso, kapok achulo kuor ni wasika!" Omiyo onge ng'ama nobilo chiemo.

²⁵ To jolweny duto ne odonjo ei bungu to ne nitie mor kich piny.

²⁶ Kane gidhi e bungu negineno mor kich ka chwer piny, to kata kamano onge ng'ama ne otero lwete mondo otere e dhoge, nikech negiluoro kwong'.

²⁷ Jonathan to ne ok owinjo ni wuon ne ose kwero ji gi kwong', omiyo nochwowo pedni mar kich gi luth mane ni e lwete. Noting'o lwete malo motero mor kich e dhoge mi chunye ne odwogo.

²⁸ Eka achiel kuom jolweny nowachone niya, "Wuoru nokwero jolweny matek gi kwong' kowacho ni, 'Okwong' ng'ama ochamo chiemo kawuono! Mano ema omiyo ji ool.' "

²⁹ Jonathan nowacho niya, "Wuora osekelo chandruok ne piny. Ne kaka koro Awinjo maber bang' bilo mor kich matin.

³⁰ Dine obedo maber manade ka dine ji ochamo gik mamoko moyaki kuom wasigu kawuono. Donge dine wanego jo-Filistia mang'eny?"

³¹ E odiechiengno, bang' ka jo-Israel noseloyo jo-Filistia ne gilawogi koa Mikmash nyaka Aijalon kendo ne giol ahinya.

³² Negimuomore kuom gik moyaki, mine gikawo rombe, dhok, gi nyiroye, negiketogi piny migi yang'ogi kendo chamogi ka gitimo remo.

³³ Eka ng'ato nowachone Saulo niya, "Neye kaka ji timo richo ni Jehova Nyasaye ka gichamo ring'o motimo remo."

Eka nowacho niya, "Useketho yie. Ng'ielnauru kidi maduong'no ukel ka."

³⁴ Eka nowacho niya, "Dhiuru ir oganda kendo unyisgi ni, 'Ng'ato ka ng'ato kuomu mondo okelna dhogene kod rombege, kendo oneg-gi ka mi uchangi. Kik utim richo ne Jehova Nyasaye kuom chamo ring'o motimo remo.'"

Omiyo ng'ato ka ng'ato ne okelo rwadhe otienono mine giyang'ogi kanyo.

³⁵ Eka Saulo nozero kendo mar misango ne Jehova Nyasaye, mano e chieng' mokwongo mane otime ma.

³⁶ Saulo nowacho niya, "Wadhiuru mwalo mondo walaw jo-Filistia gotieno, mondo watiekgi nyaka kogwen kendo moro amora kuomgi kik dong' kangima."

Negidwoko niya, "Tim gima ineno ni berni."

To jadolo nowacho niya, "Wapenjuru Nyasaye wach mondi."

³⁷ Omiyo Saulo nopenjo Nyasaye niya, "Bende anyalo lawo jo-Filistia? Ibiro ketogi e lwet jo-Israel koso?" To Nyasaye ne ok odwoke chieng'no.

³⁸ Saulo nowacho niya, “Biuru ka, un duto ma un jotelo mag jolweny, mondo wayud ni richo mane mosetim kawuono.

³⁹ Adieri gi nying Jehova Nyasaye ma reso Israel, kata ka en wuoda Jonathan ema wachni omako to nyaka otho.” To onge ng’at machielo mane owuoyo.

⁴⁰ Saulo nowachone jo-Israel duto niya, “Un chung’uru konchiel ka an kod Jonathan wuoda to wachung’ bathe komachielo.”

Ji nodwoko niya, “Tim gima ineno ni berni.”

⁴¹ Bang’e Saulo nolamo Jehova Nyasaye ma Nyasach Israel niya, “En ang’o momiyo pod ok idwoko jatichni kawuono? Ka dipo ni iyudo ketho moro kuoma kata kuom wuoda Jonathan, to chiw ombulu miluongo ni Urim, to ka dipo ni jo-Israel ema oketho, ni chiw ombulu miluongo ni Thumim.” Omiyo Saulo gi Jonathan ema noyier gi ombulu, to jo-Israel nowe.

⁴² Saulo nowacho niya, “Gouru ombulu e kinda gi Jonathan wuoda.” Mi ombulu nolwar kuom Jonathan.

⁴³ Eka Saulo nowacho ni Jonathan niya, “Wachna gima isetimo.”

Jonathan nowachone niya, “Ne abilo mor kich matin mane ni e dho ludha. Koro ochuno ni nyaka atho?”

⁴⁴ Saulo nowacho niya, “Nyasaye mondo okweda, ka ok itho in Jonathan.”

⁴⁵ To ji nowachone Saulo niya, “Bende Jonathan ditho to en ema osekelo konyruok maduong’ kama e Israel? Ok nyalre! Akwong’ora gi nying Jehova Nyasaye mangima ni

kata yie wiye achiel ok nolwar piny nikech Jehova Nyasaye ema okonye timo ma.” Kamano ji noreso Jonathan kendo ne ok onege.

⁴⁶ Eka Saulo noweyo lawo jo-Filistia mine gidok thurgi.

⁴⁷ Bang’ ka Saulo nosekawo loch e piny Israel, nokedo gi wasikgi koni gi koni kaka jo-Moab, jo-Amon, jo-Edom, gi ruodhi mag Zoba to gi jo-Filistia. Kamoro amora mane odhiye ne osandogi.

⁴⁸ Nokedo gi chir moloyo jo-Amalek, moreso jo-Israel oa e lwet joma nosebet ka yako gigege.

Jood Saulo

⁴⁹ Yawuot Saulo ne gin Jonathan, Ishvi, gi Malki-Shua. Nying nyare maduong’ ne en Merab to nyako ma chogo ne nyinge Mikal.

⁵⁰ Chiege ne nyinge Ahinoam nyar Ahimaz. Jatend jolweny ne Abner wuod Ner, Ner ne en owadgi wuon Saulo.

⁵¹ Wuon Saulo ma Kish gi wuon Abner ma wuon Ner ne yawuot Abiel.

⁵² E ndalo duto mag Saulo ne nitie lweny malit ahinya e kinde gi jo-Filistia, kendo kinde ma Saulo noneno ng’at maratego kata mathuon to ne okawe mondo obed jalwenje.

15

Jehova Nyasaye odagi ni Saulo ok bed ruoth

¹ Samuel nowachone ne Saulo niya, “An ema Jehova Nyasaye noora mondo awiri ibed ruodh joge Israel; omiyo koro ling’ iwinj wach moa kuom Jehova Nyasaye.

² Ma e gima Jehova Nyasaye Maratego wacho: 'Abiro kumo jo-Amalek kuom gima negitimo ni jo-Israel kaka ne gigeng'onegi e kinde mane gia Misri.

³ Koro dhiyo imonj jo-Amalek kendo itiek gimoro amora ma mekgi. Kik iwegi; neg chwo gi mon, gi rowere gi nyithindo madhoth, dhok, rombe, ngamia gi punde.' "

⁴ Omiyo Saulo noluongo joge Telaim mokwanogi kendo negiromo jolweny alufu mia ariyo mawuotho gi tiendegi to gi alufu apar moa Juda.

⁵ Saulo nodhi e dala maduong' mar jo-Amalek koikore monjogi e holo.

⁶ Eka nowachone jo-Keni niya, "Auru ka udhi mondo uwe jo-Amalek nikech ok adwar tiekou kodgi; nikech un ne utimo ng'wono ni jo-Israel e kinde mane gia Misri." Omiyo jo-Keni nowuok moweyo jo-Amalek.

⁷ Eka Saulo nokedo gi jo-Amalek kochakore Havila nyaka ochopo Shur to nyaka ochopo yo wuok chieng' mar Misri.

⁸ Nomako Agag ruoth jo-Amalek kangima to joge duto to nonego gi ligangla pep.

⁹ To Saulo gi jolweny noweyo Agag kod rombe mabeyo, gi dhok, gi nyiroye machwe gi nyirombe kod gimoro amora maber. Magi to ne ok giyie mondo oketh duto, to gimoro amora mane gichayo gi mago mayom yom to negitiekko pep.

¹⁰ Eka wach Jehova Nyasaye nobiro ne Samuel kawacho niya,

¹¹ "Akuyo nikech ne aketo Saulo obedo ruoth, nikech oseweyo luwa, kendo ok otimo kaka ne

achike.” Samuel nochandore kendo noywak ne Jehova Nyasaye otieno mangima.

12 Samuel nochiew okinyi mang’ich kendo nodhi romo gi Saulo, mi nowachne niya, “Saulo osedhi Karmel. Kanyo osechungoe rapar mimiyege duong’ kuno kendo osewuok kuno olor kodhi Gilgal.”

13 Kane Samuel obiro ire, Saulo nowachone niya, “Mad Jehova Nyasaye gwedhi! Asetimo duto mane Jehova Nyasaye ochika.”

14 To Samuel nowachone niya, “Marang’o awinjo ywak rombe gi dhok e ita?”

15 Saulo nodwoko niya, “Jolweny nokelogi koa kuom jo-Amalek; negiweyo rombe kod dhok mabeyo mondo gitingo misango ni Jehova Nyasaye ma Nyasachi, to modong’ wanego pep.”

16 Samuel nowachone Saulo niya, “Ling’ thi! We mondo anyisi gima Jehova Nyasaye nowachona otieno mokalo.”

Saulo nodwoko niya, “Nyisawa.”

17 Samuel nowachone niya, “Kata nobedo ni inenori ka ng’ama tin kamano, to donge ne ibedo jatelo mar dhout Israel? Jehova Nyasaye ne owiri mondo ibed ruodh Israel.

18 Kendo ne omiyi ote, kowacho ni, ‘Dhiyo mondo itiek chuth jo-Amalek marichogi; ked kodgi nyaka ine ni itiekogi pep.’

19 Ang’o momiyi ne ok iwinjo dwond Jehova Nyasaye? Ang’o momiyi ne imuomori mi iyeko kendo itimo richo e wang’ Jehova Nyasaye?”

20 Saulo nowacho niya, “To ne awinjo dwond Jehova Nyasaye ma atimo dwarone kendo atimo

tich mane omiya mondo atim. Ne anego jo-Amalek pep kendo ne akawo Agag ruodhgi mi abirogo.

²¹ Jolweny nokawo rombe gi dhok kuom gik moyaki, gigo mabeyo nowal ne Nyasaye mondo otimnego Jehova Nyasaye ma Nyasachi misango Gilgal.”

²² Samuel nodwoke niya,
 “Iparo ni Jehova Nyasaye mor gi chiwo kod
 misengini miwang’o pep
 molooyo winjo dwonde?”

Winjo wach ber molooyo chiwo misango
 kendo chiko it ber molooyo boche imbe,

²³ nimar ng’anyo chal gi richo mar jwok,
 to tok teko chalo gi richo mar lamo nyiseche
 manono.

Nikech isedagi wach Jehova Nyasaye
 En bende osedagi ni kik ibed ruoth.”

²⁴ Eka Saulo nowachone Samuel niya. “Ase-timo richo. Asetamora luwo chik Jehova Nyasaye kod wecheni bende. Ne aluoro ji kendo ne atimo dwarogi.

²⁵ Koro sani asayi ni iwena richona kendo wadog kodi mondo mi alam Jehova Nyasaye.”

²⁶ To Samuel nowachone niya, “Ok anyal dok kodi. Isedagi luwo wach Jehova Nyasaye, kuom mano Jehova Nyasaye bende osedagi ni kik ibed ruodh Israel!”

²⁷ Kane Samuel ochako wuoth mondo odhi, Saulo nomako riak lawe, mi oyiech.

²⁸ Samuel nowachone niya, “Jehova Nyasaye oseyiecho pinyruodh Israel kogole kuomi

kawuononi kendo osemye ja-libambau moro maber moloyi.

²⁹ Jalno ma en Jehova Nyasaye Maduong' mar Israel ok riambi bende ok olok pache; nimar ok en dhano mondo olok pache."

³⁰ Saulo nodwoko niya, "Asetimo richo. To kiyie to miya luor e nyim jodong joga kendo e nyim jo-Israel; dog koda mondo mi alam Jehova Nyasaye ma Nyasachi."

³¹ Omiyo Samuel nodok gi Saulo, kendo Saulo nolamo Jehova Nyasaye.

³² Eka Samuel nowacho niya, "Kelna Agag ruodh jo-Amalek."

Omiyo Agag nobiro ire ka en gi chir koparo e chunye niya, "Lit mar tho osekadho."

³³ To Samuel nowacho niya,
"Kaka liganglani osemyo mon owe maonge nyithindo,
e kaka minu nobed maonge nyathi e kind mon mamoko."

Eka Samuel nonego Agag e nyim Jehova Nyasaye, Gilgal.

³⁴ Eka Samuel nowuok modhi Rama, to Saulo bende nodok dalane Gibeaa.

³⁵ Nyaka chop odiechieng' mane Samuel othoe, ne ok ochako oneno Saulo kendo, kata obedo ni Samuel ne oywage kamano. Jehova Nyasaye ne okuyo nikech ne oketo Saulo obedo ruodh Israel.

16

Samuel owiro Daudi ruoth

¹ Jehova Nyasaye nowachone Samuel niya, "Ibiri kuyo ne wach Saulo nyaka karang'o

nikech asedage mondo kik obed ruodh Israel? Pong' tung' mari gi mo mondo ichak wuoth; aori ka Jesse ma ja-Bethlehem. Aseyiero achiel kuom yawuote mondo obed ruoth."

² To Samuel nopenje niya, "Dadhi nade? Saulo biro winjo wachno to obiro nega."

Jehova Nyasaye nowacho niya, "Kaw nyaroya idhigo kendo iwachne ni abiro timo misango ne Jehova Nyasaye.

³ Luong Jesse e sawo mar misango, to abiro nyisi gima onego itim. Ibiro wirona ng'at mabiro nyisi."

⁴ Samuel notimo gima Jehova Nyasaye nowacho. Kane ochopo Bethlehem, to jodong dala ne luoro omako kane giromo kode. Negipenje niya, "Bende ibiro e yor kwe?"

⁵ Samuel nodwoko niya, "Ee, abiro e yor kwe. Asebiro mondo atim misango ni Jehova Nyasaye. Pwodhreuru mondo ubi e misango koda." Eka nopwodho Jesse gi yawuote mi noluongogi e timo misangono.

⁶ Kane gichopo, Samuel noneno Eliab moparo niya, "Adier ng'at Jehova Nyasaye mowiro eri ochung' ka e nyime."

⁷ To Jehova Nyasaye nowachone Samuel niya, "Kik ing'i ber mar dende kata borne nikech asedage. Jehova Nyasaye ok ng'i gik ma dhano ng'iyo. Dhano ng'iyo ber ma oko, Jehova Nyasaye to ng'iyo chuny."

⁸ Eka Jesse noluongo Abinadab kendo nokete okadho e nyim Samuel. Samuel to nowacho niya, "Jehova Nyasaye ok oyiero kata ng'atni."

9 Eka Jesse noketo Shama mondo okadhi, to Samuel nowacho niya, “Kata mana ng’atni bende Jehova Nyasaye ok oyiero.”

10 Jesse noketo yawuote abiriyo okadho e nyim Samuel mi Samuel nowachone ni onge ng’ama Jehova Nyasaye oseyiero kuomgi.

11 Omiyo nopenjo Jesse niya, “Magi kende e yawuoti?”

Jesse nodwoko niya, “Pod nitiere wuowi ma chogo, en to okwayo rombe.”

Samuel nowachone niya, “Or ng’ato mondo oome, nikech ok wabi bet piny ka kapok ochopo.”

12 Ne ooro jaote mine okele. Ne en silwal mangi ngima maber, ne dende nenore maber kendo ne en jachia.

Eka Jehova Nyasaye nowacho niya, “Chungi iwire gi mo; nikech ng’atni e en.”

13 Omiyo Samuel nokawo tung’ne mar mo mine owire e nyim owetene kendo kochakore chieng’no Roho mar Jehova Nyasaye nobiro kuom Daudi gi teko. Bang’e Samuel to nodok Rama.

Daudi tiyone Saulo

14 Roho mar Jehova Nyasaye noseweyo Saulo kendo Jehova Nyasaye nochiwo thuolo mondo roho marach othage.

15 Jotich Saulo nowachone niya, “Ng’e ni roho marach machandini, Nyasaye ema ochiwone thuolo.

16 We ruodhwa ochik jotichne man kagi mondo odwar ng’at manyalo goyo nyatiti. Obiro goye

e kindeno ma roho marach ma Nyasaye omiyo thuolo obiro kuomi to iniwinj maber.”

¹⁷ Eka Saulo nowachone jotije niya, “Dwaruru ng’at magoyo thum maber mondo ukelna.”

¹⁸ Achiel kuom jotich nodwoko niya, “Aseneno wuod Jesse moro ma ja-Bethlehem mong’eyo goyo nyatiti. En ng’at ma jachir bende en jalweny. Owuoyo maber kendo en jaber. To bende Jehova Nyasaye ni kode.”

¹⁹ Eka Saulo nooro joote ir Jesse kawacho niya, “Orna wuodi Daudi makwayo rombe.”

²⁰ Eka Jesse nokawo punda mokawo makati oketo e ng’eye, ndede mar divai kod nyadiel mi nooro Daudi ma wuode oterone Saulo.

²¹ Daudi nobiro ir Saulo mi nodonjo mochako tiyone. Saulo nohere ahinya, kendo Daudi nobedo achiel kuom jating’ne gige lweny.

²² Eka Saulo nooro wach ni Jesse, kowacho niya, “Yie mondo Daudi obed jatija, nikech amor kode.”

²³ E kinde duto ma Roho mar Nyasaye nobiro kuom Saulo, Daudi to ne kawo nyatiti kendo goyo. Saulo ne yudo kwe; kendo nochako winjo maber, eka roho marach ne weye.

17

Daudi gi Goliath

¹ Koro jo-Filistia nochoko jolweny mag-gi mondo gikedi kendo negichokore kama iluongo ni Soko e piny Juda. Negijot Efes-Damin man e kind Soko gi Azeka.

² Saulo gi jo-Israel to nochokore mine gibworo e Holo mar Ela kendo negichanore mondo girad gi jo-Filistia.

³ Jo-Filistia ne ni ewi got moro to jo-Israel bende ne ni e got machielo to holo ne ni e kindgi.

⁴ Thuon ma nyinge Goliath, ma ja-Gath nowuok koa e kambi mar jo-Filistia. Borne ne en fut ochiko.

⁵ Nosidho ogut mula e wiye kendo norwako koti mar lweny mar mula ma pekne oromo kilo piero abich gi abiriyo,

⁶ ogwendene to norwakoe mula mothedhi, kendo noliero tong' mar mula e ng'eye.

⁷ Bond tong'e ne chalo gi lodi, lew tonge to pekne ne romo kilo abiriyo. Jating'ne okumba notelo nyime.

⁸ Goliath nochung' mokok ne jolweny mag Israel niya, "Ang'o momiyo ubiro kendo uriedo ne lweny? Donge an ja-Filistia, to un, donge un jotich Saulo? Yieruru ng'ato mondo olor obi kama antieni.

⁹ To konyalo kedo koda monega, to wabiro bedo jotiju, to ka ahinge mi anege, to ubiro bedo jotijwa ma tiyonwa."

¹⁰ Eka ja-Filistiano nowacho niya, "Kawuononi athiano ne jolweny mag Israel! Miyauru ng'ato mondo wakedgo."

¹¹ Kane Saulo gi jo-Israel owinjo weche ja-Filistia, kibaji nogoyogi mi luoro nomakogi.

¹² Daudi ne en wuod ja-Efrath miluongo ni Jesse mane oa Bethlehem e piny Juda. Jesse ne nigi yawuowi aboro to e ndalo Saulo ne en ng'at moti ma hike ng'eny.

13 Yawuot Jesse adek madongo noluwo Saulo e lweny. Wuowi maduong' ne en Eliab, mar ariyo ne Abinadab, to mar adek ne en Shama.

14 Daudi ema ne wuowi matin kuomgi. Yawuowi adek madongo noluwo bang' Saulo,

15 to Daudi ne jadok kinde ka kinde koa ir Saulo mondo odhi okwa romb wuon-gi Bethlehem.

16 Kuom ndalo piero ang'wen ja-Filistiano ne wuok okinyi godhiambo konyisore.

17 Koro Jesse nowachone Daudi wuode niya, "Kaw atonga mopong' gi bando mobul kod makati apar mondo ireti iterne oweteni e kambigi.

18 Kaw bende chak mopoto mong'in apar mondo itergi ne jatendgi. Nenane kaka oweteni dhi mondo iduogna wach maber moa kuomgi.

19 Gin gi Saulo gi jo-Israel duto e holo mar Ela, ka gikedo gi jo-Filistia."

20 Okinyi mang'ich Daudi noweyo rombe gi jokwath, notweyo misike mowuok odhi kaka Jesse nonyise. Nochopo e kambi ka jolweny wuok dhi e paw lweny, ka gigoyo koko kendo gigiyo sigich lweny.

21 Jo-Israel kod jo-Filistia nochanore koni gi kocha ka gimanyore.

22 Daudi noweyo gigege gi jarit gik moko moringo odhi ir jolweny mi omoso owetene.

23 Kane pod owuoyo kodgi, Goliath mathuon jo-Filistia ma ja-Gath nowuok kuom jolweny kakok kawacho wechege mag ajara mapile kendo Daudi nowinje.

24 Kane jo-Israel oneno ng'atno, to giduto ne giringe ka giluur ahinya.

²⁵ Koro noyudo ka jo-Israel osebedo kawacho niya, “Donge uneno kaka ng’atni osiko wuok? Owuok, mana mar jaro, Israel. Ruoth biro chiwo mwandu mathoth ne ng’at monege. Bende obiro miye nyare mondo okendi, joodgi bende ok nogol osuru e Israel.”

²⁶ Daudi nopenjo joma nochung’ machiegni kode niya, “Ibiro tim ang’o ne ng’at monego ja-Filistiani magol wichkuodni e Israel? Ja-Filistia ma ok oter nyangu to en ng’a manyalo jaro jolweny mag Nyasaye mangima?”

²⁷ Neginwoyone weche mane oyudo giwacho mi giwachone niya, “Ma e gima ibiro timo ne ng’at manonege.”

²⁸ Kane Eliab mowadgi Daudi maduong’, ow-inje ka owuoyo gi ji, mirima nomake kode mopenje niya, “Ibiro ka nang’o? To rombe manok ka to iweyo gi ng’a e thim? Ang’eyo ni in jang’ayi bende pachi richo, isebiro mana ni mondo ine kaka lweny dhi.”

²⁹ Daudi nowacho niya, “Koro sani to atimo ang’o? Ok anyal kata wuoyoe?”

³⁰ Eka nolokore mochako wuoyo gi ng’ama chielo konono mana wachno kendo ji nodwoke mana wach machalre gi manosewinjo.

³¹ Gima Daudi nowacho nolandore mochopo ne Saulo eka Saulo noluonge.

³² Daudi nowachone Saulo niya, “Kik chuny ji nyosre nikech ja-Filistiani; jatichni biro dhi mondo oked kode.”

³³ Saulo nodwoko niya, “In ok inyal dhi kedo gi ja-Filistia nikech in mana rawera, to en to osebedo kokedo chakre tin-ne.”

³⁴ To Daudi nowacho ni Saulo niya, “Jatichni osebedo kakwayo romb wuon-gi. Ka sibuor kata ondiek omako achiel kuom rombwa,

³⁵ to ne alawe kendo agoye mi amaye rombo kagolo e dhoge. Kane ochikore ira, ne amake gi yie dende mi agoye kendo anege.

³⁶ Jatichni osenego sibuor gi ondiek; ja-Filistia ma ok oter nyanguni, biro bedo achiel kuomgi nikech osejaro jolwenj Nyasaye mangima.

³⁷ Jehova Nyasaye mane oresa e kok sibuor gi kok ondiek biro resa e lwet ja-Filistiani.”

Saulo nowachone Daudi niya, “Dhi kendo Jehova Nyasaye obed kodi.”

³⁸ Eka Saulo norwako Daudi gi lawe owuon. Norwakone koti mar lweny kendo nosidhone ogudu mar mula e wiye.

³⁹ Daudi notweyo liganglane ewi law mi notemo wuothogo nikech ne ok ong’iyo gi gigo.

Nowachone Saulo niya, “Ok anyal dhi gi gigi nikech ok ang’iyo kodgi.” Omiyo nogonyogi oko.

⁴⁰ Eka nokawo ludhe mi oyiero kite mapoth abich ei aora kendo noketogi e ofukune mar kwath mi oting’o orujre e lwete kendo osudo machiegni gi ja-Filistiano.

⁴¹ E kindeno, ja-Filistiano gi jating’ kuode, ne sudo machiegni gi Daudi.

⁴² Eka norango Daudi konone moneno ni en mana rawera ma silwal, ma jaber, mine obuone.

⁴³ Nowachone Daudi niya, “An guok mibirona kitong’ona kete?” Ja-Filistia nokwong’o Daudi gi nying nyisechene.

⁴⁴ Nowachone niya, “Bi ka abiro miyo winy ma e kor yamo ringi gi le man e thim.”

⁴⁵ Daudi nowachone ja-Filistiano niya, “Ibirona gi ligangla kod tong’ gi bidhi, anto abironi e nying Jehova Nyasaye Maratego, ma Nyasach jolweny Israel ma iseyanyo.

⁴⁶ Kawuononi Jehova Nyasaye biro keti e lweta, abiro goyi piny mi ang’ad ng’uti. Kawuono abiro miyo winy mae kor polo gi le man e thim ringre jolweny mag jo-Filistia, kendo piny mangima biro ng’eyo ni nitie Nyasaye ei Israel.

⁴⁷ Ji duto mochokore ka biro ng’eyo ni Jehova Nyasaye ok res joge gi ligangla gi tong’ nimar lweny en mar Jehova Nyasaye, kendo obiro chiwou uduto e lwetwa.”

⁴⁸ Kane ja-Filistiano osudo machiegni mondo oked kode, Daudi ne oringo mapiyo piyo kochiko kar kedo mondo orom kode.

⁴⁹ Nosoyo lwete ei mifukune mogolo kidi; eka noketo kidino e orujre mine odiro mogoyogo lend wang’ ja-Filistiano. Kidi nodonjo e lend wang’e mine opodho piny auma.

⁵⁰ Omiyo Daudi noloyo ja-Filistiano gi orujre kod kidi; ka oonge gi ligangla e lwete nogoyo ja-Filistiano piny monege.

⁵¹ Daudi noringo mochung’ kuome. Nokawo ligangla ja-Filistia mowuodho e olalone kane osenege, nong’ado wiye gi ligangla.

Kane jo-Filistia oneno ni thuo-n-gi osetho negilokore mi gichako ng’wech.

⁵² Eka jo-Israel gi jo-Juda nosudo machiegni negigiyo sigich lweny mi gilawo jo-Filistia nyaka gichopi kama idonjogo Gath nyaka rangeye mag Ekron. Ringre jogi motho nokeyore e yo madhi Sharaim nyaka Gath gi Ekron.

⁵³ Kane jo-Israel odwogo koa lawo jo-Filistia, ne giyako kargi mar bworu.

⁵⁴ Daudi nokawo wi ja-Filistia mokelo Jerusalem, to gige lweny mag ja-Filistia notero e hembe owuon.

⁵⁵ Kane Saulo orango Daudi e sa mane odhi rado gi ja-Filistia, nopenjo Abner mane jatend jolweny niya, “Abner wuowini en wuod ng’a?”

Abner nodwoko niya “Yaye ruoth, akwong’ora e nyimi ni ok ang’eye.”

⁵⁶ Ruoth nowachone niya, “Non ane ni wuowini en wuod ng’a?”

⁵⁷ Mapiyo piyo kane Daudi odwogo koa nego ja-Filistia, Abner nokawe motere e nyim Saulo, kapod Daudi oting’o wi ja-Filistia.

⁵⁸ Saulo nopenje niya, “Wuowi matin in wuod ng’a?”

Daudi nodwoko niya, “An wuod Jesse ma ja-Bethlehem ma jatichni.”

18

Saulo obedo gi nyiego kuom Daudi

¹ Kane Daudi osetieko wuoyo gi Saulo, chuny Daudi nowinjore gi mar Jonathan gi Daudi mine ohere mana kaka oherore owuon.

² Koa odiechiengno Saulo nokawo Daudi kendo ne ok ochako odok dalagi ir wuon-gi.

³ Jonathan nokwong’ore gi Daudi nikech ne ohere mana kaka oherore owuon.

⁴ Jonathan nogolo lawe mane orwako momiyo Daudi, nomiye lawe mar akor, gi liganglane bende, atung’ gi okandane.

⁵ Gimoro amora mane Saulo oore mondo otim, Daudi ne timo maber ahinya kuom mano Saulo nomiye rang'iny mamalo e lweny. Ma nomiyo ji duto mor nyaka jotend lweny mag Saulo bende.

⁶ Kane ji duogo dala bang' ka Daudi nosenego ja-Filistia, mon nowuok e mier matindo duto mag Israel mondo oromne Ruoth Saulo ka giwer kendo gimiel, ka igoyo tamborin gi asili.

⁷ Kane gimiel, ne giwer niya,
“Saulo onego ji alufe,
to Daudi onego ji alufe gi alufe.”

⁸ Saulo ne okecho ahinya nikech wendno nochwanye, mi nowacho e chunye niya, “Ere kaka gisemiyo Daudi alufe gi alufe; to an to gimiya mana alufe kende. Ang’o modong’ne makoro ok doyudi ma kata bedo ruoth?”

⁹ Kochakore chieng’no Saulo nochako bedo gi nyiego gi Daudi.

¹⁰ Kinyne Nyasaye nochiwo thuolo ne roho marach mobiro gi teko modonjo kuom Saulo. Noyudo okoro wach e ode, ka Daudi to ne goyo nyatiti kaka ne ojagoyo pile. Saulo ne nigi tong’ e lwete

¹¹ kendo nodiro tong’ kowacho e chunye niya,
“Abiro chwowo Daudi mariw gi kor ot.” To Daudi noleng’e nyadiriyo.

¹² Saulo noluoro Daudi nikech Jehova Nyasaye noseweye, to ne ni kod Daudi.

¹³ Omiyo nogolo Daudi mondo oa bute mi nokete mondo obed jatend jolweny alufu achiel, kendo Daudi notelonegi e lwenje mane gidhiye.

¹⁴ Gik moko ne dhi kode maber e gimoro amora mane otimo nikech Jehova Nyasaye ne ni kode.

15 Kane Saulo oneno kaka odhi maber, mine oluore.

16 To jo-Israel duto gi jo-Juda duto ne ohero Daudi nikech notelonegi e lwenjegi.

17 Saulo nowachone Daudi niya, “Ma en Merab nyara maduong’. Abiro miyigo mondo ikende; to mana ka inyalo kedona gi chir ka ikedo lwenje mag Jehova Nyasaye.” Nimar Saulo nowacho e chunye niya, “Ok abi keto lweta kuome. We jo-Filistia ema otim mano!”

18 To Daudi nowachone ne Saulo niya, “Anto an ng’a kata anywolana kata dhood gi wuora gin ang’o e Israel ma dimi abed or ruoth?”

19 Kane ndalo ochopo mane Merab nyar Saulo onego omi Daudi, ne omiye Adriel ja-Mehola mondo okende.

20 Koro Mikal nyar Saulo nohero Daudi, omiyo kane ginyiso Saulo wachno, to Saulo nobedo mamor.

21 Saulo noparo e chunye niya, “Abiro miyego, mondo obedne obadho mondo omi jo-Filistia oyude.” Omiyo Saulo nowachone Daudi niya, “Koro in-gi thuolo mar ariyo mondo ibed ora.”

22 Eka Saulo nochiko jotichne niya, “Wuouru gi Daudi ling’-ling’ kendo wachneuru ni, ‘Winji, ruoth mor kodi kendo jotije duto bende oheri koro bed ore.’”

23 Neginwoyo wechego ne Daudi. To Daudi nowacho niya, “Uparo ni en wach mayot mar bedo or ruoth? An mana ng’ama odhier bende ok ang’era.”

24 Kane jotije Saulo onyise gima Daudi nowacho,

²⁵ Saulo nodwoko niya, “Wachneururu Daudi ni, ‘Ruoth ok dwar ni inyombne, eka ikaw nyare, to odwaro mana ni mondo ikelne ringre jo-Filistia mia achiel (ma en pien duong’-gi), mondo ochulgo kuor ne wasike.’” Chenro mar Saulo ne en ni mondo Daudi opodhie lwet jo-Filistia.

²⁶ Kane jotij Saulo onyiso Daudi wechego nobedo mamor bedo or ruoth. Kane kinde moket pok orumo,

²⁷ Daudi gi joge nodhi monego jo-Filistia mia ariyo. Nokelo ringregi (ma en pien duong’-gi) kendo nochiwo kar kwan-ka duto mondo omi obed or ruoth. Eka Saulo nomiye Mikal nyare mi okendo.

²⁸ Kane Saulo ofwenyo ni Jehova Nyasaye nigi Daudi kendo ni Mikal nyare ohero Daudi.

²⁹ Saulo nomedo luore, kendo nosiko ka en jasike e ndalo duto mag ngimane.

³⁰ Jotend lweny mag jo-Filistia ne medo dhi e lweny, kendo kaka negimedo dhi e kaka Daudi bende ne locho moloyo jotelo mamoko mag Saulo kendo nomedo ng’ere.

19

Saulo otemo nego Daudi

¹ Saulo nowachone Jonathan ma wuode to gi jotije duto mondo gineg Daudi. To Jonathan nohero Daudi ahinya,

² mi nosieme niya, “Tang’, Saulo wuora manyo yo ma donegigo. Omiyo kiny gokinyi dhiyo ipondi kendo bed mana kuno.

³ Abiro dhi oko kendo anachung' but wuora machiegni gi kama ipondoeno. Abiro wuoyo kode kuomi kendo abiro nyisi gima ayudo."

⁴ Jonathan nowuoyo maber kuom Daudi ne Saulo, wuon mare, mowachone niya, "Ruoth kik itim marach ne jatichni Daudi; pok otimoni marach, to osemana konyi ahinya.

⁵ Noyie tho chieng' mane onego ja-Filistia. Jehova Nyasaye nokelo loch maduong' ne jo-Israel duto, ne ineno mine imor. Ang'o madimi itim marach ni ng'ama onge ketho ka Daudi kinege maonge gima omiyo?"

⁶ Saulo nochiko ite ne wach Jonathan mi okwong'ore kowacho niya, "Akwong'ora gi nying Jehova Nyasaye mangima ni Daudi ok nonegi."

⁷ Omiyo Jonathan noluongo Daudi monyise weche duto mane giwacho. Nokele ir Saulo, mi Daudi nobedo gi Saulo kaka nosebet mokwongo.

⁸ Lweny nochako owuok kendo, mi Daudi nowuok modhi kedo gi jo-Filistia. Nonego ji mang'eny ma joma odong' noringo oa.

⁹ To roho marach ma Jehova Nyasaye nomiyo thuolo nobiro kuom Saulo kama nobetie piny ei ode ka oting'o tong'e e lwete. Kane Daudi ne goyo nyatiti,

¹⁰ Saulo notemo chwowe gi tong' mondo oriwe gi kor ot, to Daudi noleng'e mi tong' nochwowo kor ot. Otienono Daudi notony maber modhi.

¹¹ Saulo nooro ji mondo orit od Daudi kendo mondo onege gokinyi. To Mikal ma chi Daudi nosieme niya, "Ka ok iringo mi ikonyo ngimani otienoni to kiny nonegi."

12 Eka Mikal nogolo Daudi gie dirisa, mine oringo motony.

13 Eka Mikal nokawo gima opa mopiele e kitanda, moume gi law, bang'e oketo yie diek moko e wiye.

14 Kane Saulo ooro ji mondo omak Daudi, Mikal nowacho niya, "Otuo."

15 Kendo Saulo nooro jogo mondo odogi one Daudi mowachonegi niya, "Keleuru ira ka uting'e e kitandane mondo omi anege."

16 To ka jogo nodonjo negiyudo gima opa e kitanda, to yo ka wiye to oketie yie diek.

17 Saulo nowachone Mikal niya, "Ang'o momiyo iwuonda kama kiweyo jasika dhi matony?"

Mikal nowachone niya, "Nowachona ni, 'Weya adhi. Ang'o momiyo danegi.' "

18 Kane Daudi oseringo motony, ne odhi Rama ir Samuel mi onyise timbe duto ma Saulo osetimone. Eka en gi Samuel negidhi Nayoth ma gibet kuno.

19 Wach nochopo ne Saulo niya, "Daudi ni Nayoth e gweng' Rama"

20 omiyo nooro ji mondo odhi omake. To kane gineno oganda jonabi ka koro wach ka gin gi Samuel kochung' kanyo kaka jatendgi Roho mar Nyasaye nomako joote Saulo ma gin bende negichako koro.

21 Nonyis Saulo wachno, mi nooro ji moko to gin bende ne gikoro. Eka Saulo nooro joote kendo mar adek, to gin bende negimedo mana koro.

²² Mogik en owuon nowuok modhi Rama ka nochopo e Soko maduong' man Seku. Nopenjo niya, "Ere Samuel gi Daudi?"

Negidwoke niya, "Gin Nayoth e gweng' Rama."

²³ Omiyo Saulo nodhi Nayoth e gweng' Rama. To en bende Roho mar Nyasaye nobiro kuome mi owuotho kokoro wach nyaka ochopo Nayoth.

²⁴ Nogolo lepe mokoro wach e nyim Samuel. Nonindo kamano odiechieng' gotieno. Mano ema omiyo ji wacho niya, "Kare Saulo bende en achiel kuom jonabi?"

20

Daudi kod Jonathan

¹ Eka Daudi noringo koa Nayoth e gweng' Rama mine odhi ir Jonathan mopenje niya, "Ang'o masetimo? Ere kethona? Rach mane ma asetimo ne wuonu, momiyo odwaro kawo ngimana?"

² Jonathan nodwoke niya, "Onge. Ok ibi tho! Winji, wuonwa ok tim gimoro amora, bedni oduong' kata otin, ma ok onyisa. Ang'o madimi opandna wachni? Ok en kamano!"

³ Daudi to nowacho ka kwong'ore niya, "Wuoru ong'eyo malong'o kaka igena mi osewacho e chunye ni, 'Jonathan ok onego ng'e wachni nikech chunye nyalo bedo gi lit.' Kata kamano akwong'ora gi nying Jehova Nyasaye mangima to gi nyingi ni kinda gi tho odong' mana ondamo achiel."

⁴ Jonathan nowacho ni Daudi niya, "Gimoro amora midwaro ni atim abiro timoni."

⁵ Omiyo Daudi nowacho niya, “Winji, kiny en Sawo mar Dwe manyien kendo nitie budho ma onego bed ni achiemo gi ruoth, to we adhi apondi oko nyaka chop odhiambo mar orucha.

⁶ Ka wuonu ok onena e nyasini, to nyise ni, ‘Daudi nokwaya mondo amiye thuolo odhi dalagi Bethlehem mapiyo piyo, nikech anywolagi duto nigi misango mar higa ka higa.’

⁷ Ka owacho ni, ‘Mano ber,’ eka anabed gi adieri ni jatichni nigi kwe. To ka mirima omake, to ibiro bedo gi adiera ni oseketo chunye ni nyaka to onega.

⁸ In to koro bed ja-adiera ne jatichni, nikech isekwong’ori kode e nyim Jehova Nyasaye. To ka an jaketho to nega in iwuon! Ang’o ma dimi iketa e lwet wuonu?”

⁹ Jonathan nowachone niya, “Mano ok nyal timore! Ka dine ang’eyo kata mana matin ni wuora dwaro timoni marach, donge danyisi?”

¹⁰ Daudi nopenje niya, “Ng’a mabiro wachona ka wuonu odwoki gi gero?”

¹¹ Jonathan nowacho niya, “Bi wadhi kuma opondo.” Omiyo negidhi giduto.

¹² Eka Jonathan nowachone Daudi niya, “Gi nying Jehova Nyasaye ma Nyasach Israel, abiro wuoyo gi wuora e sa maka ma orucha! Ka en gi paro maber kuomi, to donge abiro anyisi?”

¹³ To ka wuora nigi chuny mar hinyi, to awayo ma ok anyisi kendo konyi mondo itony idhi gi kwe, to mondo Jehova Nyasaye ochwada malit. Mad Jehova Nyasaye obed kodi mana kaka osebedo gi wuora.

14 To yie itimna ng'wono mana machal gi ng'wono mosiko mar Jehova Nyasaye e ndalo duto mag ngimana, mondo kik nega,

15 kendo kik iwe timo ng'wono ni jooda kata mana ka Jehova Nyasaye osetieko wasik Daudi e wang' piny."

16 Omiyo Jonathan nokwong'ore gi joka Daudi, kowacho niya, "Mad Jehova Nyasaye mondo ong'ad bura ne wasik Daudi."

17 Omiyo Jonathan noketo Daudi mochako ojiwo kwong'ruokne nikech nohere, nimar nohere mana kaka oherore owuon.

18 Eka Jonathan nowachone Daudi niya, "Kiny en Sawo mar dwe manyien kendo kiny nong'ere ni ionge nikech komi nobed nono.

19 To kochopo orucha kar odhiambo kanyo to idhi kama ne ipondoe mokwongo ka wechegi nochakore kendo irit but kit Ezel.

20 Abiro diro aserni adek e bathe kanyo, ka gima atemo leng'o gimoro.

21 Eka abiro oro rawera kawachone ni, 'Dhi idwar aserni.' To kawachone ni, 'Ne, aserni ni e bathi koni; kelgi ka, eka ibi, nikech akwong'ora gi nying Jehova Nyasaye mangima ni onge gima biro hinyi kendo onge gima rach.'

22 To ka awachone rawera ni, 'Ne, aserni ni nyimi,' eka nyaka idhi nikech Jehova Nyasaye dwaro ni idhi adhiya.

23 To kuom weche mawasewuoyoe to ipar, nimar Jehova Nyasaye en janeno e kindwa nyaka chieng'."

24 Omiyo Daudi nopondo oko kendo kane Sawo mar Dwe manyien ochopo, to ruoth nobet piny

mondo ochiem.

²⁵ Nobet kare mane ojabetie but kor ot, ka gimanyore gi Jonathan, Abner to nobet bath Saulo, kom Daudi to ne ninono.

²⁶ Saulo ne ok owacho gimoro chieng'no, nikech noparo e chunye niya, "Nyaka bed ni Daudi osetimo gimoro marach, omiyo ok oler adiera emomiyo ok obiro e nyasi."

²⁷ To kata mana kinyne, ma en chieng' mar ariyo mar dwe, kom Daudi ne pod ninono. Eka Saulo nowachone Jonathan wuode niya, "Ang'o momiyo wuod Jesse ok obiro e chiemo, chakre nyoro nyaka kawuono?"

²⁸ Jonathan nodwoko niya, "Daudi nohomba kokwaya thuolo mondo odhi Bethlehem."

²⁹ Nokwayo niya, "Yiena mondo adhi nikech joodwa timo misango e dala kendo owadwa nochika matek ni nyaka achop kuno. Koro akwayi ni yie ing'won-na mondo adhi ane owetena. Mano ema omiyo ok osebiro e mesa ruoth."

³⁰ Saulo notoyo mirimbe kuom Jonathan mowachone niya, "In wuod dhako ma wiye tek kendo ma ja-mahundu! Donge ang'eyo ni isebedo jakor wuod Jesse makelo wichkuot ne in iwuon kendo ne minu monywoli?"

³¹ Ka wuod Jesse pod ngima e pinyni to in kata pinyruodhi ok nyal gurore. Koro or wach mondo okelnago nikech nyaka otho!"

³² Jonathan nopenjo wuon-gi niya, "Ang'o momiyo nyaka otho? Ang'o mosetimo?"

³³ To Saulo nobaye gi tong' mondo onege. Eka Jonathan nong'eyo ni kare wuon-gi dwaro nego Daudi.

34 Jonathan nochung' moa e mesa ka mirima mager omake chieng' mar ariyo mar dwe mane ok ochiemo, nikech chunye ne lit kod timbe wuon-gi mag wichkuot mane otimone Daudi.

35 Kinyne gokinyi Jonathan nodhi oko e kargi mar romo gi Daudi. Ne en-gi wuowi matin,

36 kendo nowachone wuowino niya, "Ringi mondo idwar aserni madirogi." E sa ma wuowino ne ringo, nodiro asere mokadhe.

37 Ka wuowino nochopo kama asech Jonathan ne olwarie, Jonathan noluonge gi dwol maduong' niya, "Donge asere ni nyimi kanyo?"

38 Eka nokok kowacho niya, "Reti! Dhi piyo! Kik ichung'!" Wuowino nokwanyo asereno mi odok ir ruodhe.

39 Wuowino ne ok ong'eyo gimoro amora mane timore, makmana Jonathan gi Daudi kende ema nong'eyo.

40 Eka Jonathan nomiyo wuowino gige mag lweny mowachone niya, "Dhiyo idwokgi dala."

41 Bang' ka wuowino nosedhi, Daudi nowuok yo milambo mar dir kidi, mi okulore piny e nyim Jonathan nyadidek ka lend wang'e mulo piny. Eka ne gimosore ma giywak giduto to Daudi noywak moloyo.

42 Jonathan nowachone Daudi niya, "Dhi gi kwe nimar wasesingore e nyim Jehova Nyasaye ni osiep man e kindwa kodi ka wakwong'ore niya, Jehova Nyasaye obed janeno e kindi koda kendo e kind nyikwayi kod nyikwaya nyaka chieng'" Eka Daudi nowuok to Jonathan bende nodok dala.

21

Daudi odhi Nob

¹ Daudi nodhi Nob ir Ahimelek jadolo. Ahimelek nokirni kane oromo kode mopenjo niya, “Ang’o momiyo in kendi? Ang’o momiyo ng’ato ok obiro kodi?”

² Daudi nodwoko Ahimelek jadolo niya, “Ruoth oseora e ote moro konyisa ni, ‘Kik ng’ato ng’e gi-moro amora kuom oteni kod gik monyisi mondo itim.’ Joga to asechiko mondo waromgo kamoro.

³ Ang’o ma in-go ka sani? Miya makati abich kata gimoro amora minyalo yudo.”

⁴ To jadolo nodwoko Daudi niya, “Aonge gi makati moro amora makmana nitiere moko mowal ka, ginyalo tiyo kode mana ka giseritore ma ok gibedo e achiel gi mon.”

⁵ Daudi nodwoke niya, “Adier wasebedo mabor gi mon, mana kaka wajatimo kinde ma awuok oko. Ringre chwo to ler kata mana e ote moko ma ok ler. To koro kawuononi digibed maler maromo nade!”

⁶ Eka jadolo nomiye makati mowal nikech ne onge makati moro amora makmana makati moket e Nyim Jehova Nyasaye migolo oko chieng’ miketo makati maliet kargi.

⁷ Koro jatich Saulo moro ne nitie kanyo chieng’no mane ogeng’ne e nyim Jehova Nyasaye; ne en Doeg ma ja-Edom, mane jatend jokwadh Saulo.

⁸ Daudi nopenjo Ahimelek niya, “Donge dibedie gi tong’ kata ligangla moro amora ka? Ne ok akawo ligangla kata gir lweny moro amora, nikech ote ruoth nobirona mapiyo.”

9 Jadolo nodwoke niya, “Ligangla Goliath ja-Filistia, mane inego e holo mar Ela, nika; oboye gi law en e tok law mayom mar dolo miluongo ni efod. Ka idware to kawe, onge ligangla moro makmana mano.”

Daudi nowacho niya, “Onge moro amora machal kode; miyago.”

Daudi odhi Gath

10 Chieng’no Daudi noringo Saulo mi odhi ir Akish ruoth Gath.

11 To jotich Akish nowachone niya, “Donge ng’atni e Daudi ma ruodh pinygi? Donge en ema gimielne ka giwer ni:

“ ‘Saulo osenego ji alufe,
to Daudi onego alufe gi alufe?’ ”

12 Wechegi nodonjo e chuny Daudi mi nomiyo oluoro Akish ruoth Gath ahinya.

13 Omiyo nowuondore ni en janeko e nyimgi kanyo, kane en e lwetgi notimo timbe mag janeko, kogwaro dhorangach kendo koweyo olawo wuok e dhoge nyaka e yie tike.

14 Akish nowachone jotije niya, “Ng’iuru ng’atni en janeko! Ang’o momiyo ukele ira?”

15 Uparo ni aonge gi joneko moromo momiyo ukelo ng’atni e nyima? Ne ochuno ni nyaka ng’atni bi e oda?”

22

Daudi odhi Adulam kod Mizpa

1 Daudi nowuok Gath moringo odhi e rogo mar Adulam. Kane owetene kod joodgi duto owinjo wachno, negidhi ire kuno.

² Ji duto mane nigi chandruok kata mane nigi gowi kata nigi ng'ur moro amora nochokore modhi ire, mine obet jatendgi. Ne gin chwo madirom mia ang'wen mane ni kode.

³ Ka Daudi noa kanyo nodhi Mizpa e piny Moab mowachone ruoth Moab niya, “Bende diyie mondo wuora gi minwa obi odag kodi nyaka ang'e gima Nyasaye biro timona?”

⁴ Omiyo noweyogi gi ruodh Moab mine gidak kode e ndalo duto mane Daudi ni kar pondo.

⁵ Janabi Gad nowachone Daudi niya, “We dak kar pondo, dhi e piny Juda.” Omiyo Daudi nowuok modhi e bungu man Hereth.

Saulo onego jodolo mag Nob

⁶ Koro Saulo nowinjo ni osefweny kuma Daudi gi joge nitie. To Saulo noyudo obet piny e tiend yath moro ewi got man Gibeia koting'o tong' e lwete kolwore gi jodonge.

⁷ Saulo nowachonegi niya, “Winjuru, un jo-Benjamin! Bende wuod Jesse nomiu puothe gi puoth mzabibu? Bende enoketu jotend jolweny alufe kata jatend jolweny miche?”

⁸ Kare mano emomiyo uduto useriworuna? Onge ng'ato ang'ata manyisa ka wuoda timo singruok gi wuod Jesse. Onge ng'ama dewo gima timorena kata manyisa ni wuoda osethuwo jatija mondo obutna ka rita kaka koro otimoni.”

⁹ Eka Doeg ja-Edom, manoyudo ochung' gi jodong Saulo, nowacho niya, “Ne aneno ka wuod Jesse odhi ir Ahimelek wuod Ahitub man Nob.

10 Ahimelek nopenjone wach kuom Jehova Nyasaye, nomiye chiemo bende gi ligangla mar Goliath ja-Filistia.”

11 Eka ruoth nooro joote mondo oom Ahimelek jadolo ma wuod Ahitub kaachiel gi joodgi duto, mane gin jodolo e Nob, kendo giduto negibiro ir ruoth.

12 Saulo nowacho niya, “Koro winji wuod Ahitub.”

Nodwoke niya, “Ruodha awinjo.”

13 Saulo nopenje niya, “Marang’o useriworuna, in kod wuod Jesse, ka imiye makati, kod ligangla kendo ka ipenjone wach kuom Nyasaye, mi koro oseng’anyona kendo obuto korita, mana kaka otimo kawuononi?”

14 Ahimelek nodwoko ruoth niya, “Ere ng’at ma ja-adiera kuom jotiji duto machal gi Daudi ori ma jatend joma riti, kendo mogen molooyo e odi mangima?”

15 Iparo ni mano e odiechieng’ mokwongo mapenjonee Nyasaye wach? Ooyo ok en kamano! Ruoth kik iketne jatichni bura kata joodgi bura, nikech jatichni ok ong’eyo gima dhi nyime ka.”

16 To ruoth nowacho niya, “Nyaka itho, in Ahimelek gi joodu duto.”

17 Eka ruoth nowachone joritne mane ni bute niya, “Lokreuru mondo uneg jodolo mag Jehova Nyasaye, nikech gisedok jokor Daudi. Neg-ing’eyo ni oringo to negitamore nyisa.”

To jodong ruoth ne ok oyie mondo gineg jodolo mag Jehova Nyasaye.

18 Omiyo ruoth nochiko Doeg niya, “Lokri mondo ineg jodolo.” Omiyo Doeg ja-Edom nonegogi. Chieng’no nonego joma orwako lewni mayom mag dolo miluongo ni efod maromo ji piero aboro gabich.

19 Eka nodhi Nob, e dala mar jodolo kendo kanyo nonegoe chwo, mon, nyithindo nyaka madhoth, dhok, punde kod rombe. Magi duto nonego gi ligangla.

20 To Abiathar wuod Ahimelek ma wuod Ahi-tub notony moringo odhi ir Daudi.

21 Abiathar nonyiso Daudi ni Saulo osenego jodolo mag Jehova Nyasaye.

22 Eka Daudi nowachone Abiathar niya, “E odiechieng’no ka Doeg ja-Edom ne ni kanyo ne ang’eyo adier ni nyaka ne onyis Saulo. An ema akelo tho ne joka wuonu duto.

23 Bed koda ka; kik iluor; ng’ato madwaro negino an bende odwaro nega. Onge gima nohinyi ka in koda.”

23

Daudi oreso Keila

1 Kane owach ne Daudi niya, “Ne jo-Filistia kedo gi jo-Keila kendo giyako gik man e laru mar dino cham,”

2 nopenjo Jehova Nyasaye niya, “Bende owin-jore adhi kendo amonj jo-Filistia-gi?”

Jehova Nyasaye nodwoke niya, “Dhiyo, mondo imonj jo-Filistia kendo ires Keila.”

3 To jo-Daudi nowachone niya, “Ka Juda ka ema waluorie. Dobednwa machalo nade ka

wadhi Keila mondo waked gi jolweny mag Filistia!”

⁴ Daudi nopenjo Jehova Nyasaye kendo mi Jehova Nyasaye nodwoke ne, “Lor idhi Keila nimar adhi chiwo jo-Filistia e lweti.”

⁵ Omiyo Daudi gi joge nodhi Keila, mokedo gi jo-Filistia kendo opeyo jambgi. Nonego jo-Filistia mang’eny mine oreso jo-Keila.

⁶ Koro Abiathar wuod Ahimelek nosebiro gi law mayom mar dolo miluongo ni efod e kinde mane oringo kodhi ir Daudi Keila.

Saulo olawo Daudi

⁷ Nowach ne Saulo ni Daudi nosedhi Keila, omiyo nowacho niya, “Nyasaye osechiwe e lweta, nimar Daudi osetwere owuon ka odonjo e dala man-gi rangeye kod lodi.”

⁸ Omiyo Saulo noluongo joge duto makedo ne lweny, mondo gilor gidhi Keila kendo gigeng’ ne Daudi gi joge.

⁹ Kane Daudi owinjo ni Saulo chano yor yude nowachone Abiathar jadolo niya, “Kel law akor mar law mayom mar dolo miluongo ni efod.”

¹⁰ Daudi nowacho niya, “Yaye Jehova Nyasaye ma Nyasach Israel, jatichni osewinjo gadiera ni Saulo chano biro Keila mondo oketh dala nikech an.

¹¹ Bende jo-Keila nochiwane? To bende Saulo biro biro ka kaka jatichni osewinjo? Yaye Jehova Nyasaye ma Nyasach Israel, nyis jatichni.”

Eka Jehova Nyasaye nodwoko niya, “Obiro biro.”

¹² Daudi nopenjo kendo niya, “Jo-Keila biro chiwa kaachiel gi joga ne Saulo.”

To Jehova Nyasaye nowacho niya, “Gibiro timo kamano.”

¹³ Omiyo Daudi gi joge maromo mia auchiel, nowuok Keila mine giwuotho koni gi kocha ka gisiko gidar. Kane Saulo owinjo ni Daudi nosetony mowuok Keila ne ok odhi kuno.

¹⁴ Daudi nodak e kuonde mag pondo manie thim kendo e gode mag Thim Zif; odiechieng’ ka odiechieng’ Saulo ne osiko ka dware, to Nyasaye ne ok oketo Daudi e lwete.

¹⁵ Kane Daudi ni Horesh man e thim Zif noyudo wach ni Saulo nosewuok mondo otiek ngimane.

¹⁶ To Jonathan wuod Saulo nodhi Horesh ir Daudi mokonye koduogo chunye mondo oyud teko moa kuom Nyasaye.

¹⁷ Nowacho niya, “Kik iluor. Saulo wuora ok bi timi gimoro. Ibiro bedo ruodh Israel, to an abiro bedo jalupni. Kata Saulo wuora ong’eyo mano.”

¹⁸ Kargi ji ariyogi negisingore e nyim Jehova Nyasaye. Eka Jonathan nodhi dala to Daudi to nodong’ Horesh.

¹⁹ Jo-Zif nodhi Gibeia ir Saulo mi giwachone ne, “Donge Daudi opondo kuomwa e kuonde pondo Horesh ewi got Hakila, mantie yo milambo mar Jeshimon?”

²⁰ Koroni, yaye Ruoth, inyalo biro sa moro amora midwaro biroe, to obiro bedo wachwa mondo wachiwe ne ruoth.”

²¹ Saulo nodwoko niya, “Jehova Nyasaye mondo ogwedhu kuom timona maber.

²² Dhiuru kendo umed ikoru. Nonuru mondo ung’e kuma Daudi jadhiyoe kod ng’at mosenene kuno. Gisenyisa ni en ng’ama yoreyore ahinya.

²³ Nonuru konde duto mopondoe gi kuonde duto motiyogo, eka uduogna wach mobidhore. Bang'e anadhi kodu; ka dipo ni en kanyo, to abiro dware e dhoudi duto mag Juda."

²⁴ Kuom mano ne giwuok mi gidhi Zif motelone Saulo. Daudi gi joge to ne ni e Thim Maon man Araba yo milambo mar Jeshimon.

²⁵ Saulo gi joge nochako dwero, ka nowach ne Daudi wachno, nolor mwalo e lwanda mi nobet e Thim man Maon. Kane Saulo owinjo ma, nodhi e Thim man Maon kolawo Daudi.

²⁶ Saulo ne dhi e bath got konchiel to Daudi gi joge ne ni e bathe kumachielo, ka giringo mondo gi yomb Saulo. Ka Saulo gi jolwenje ne chiegni juko Daudi gi joge mondo gimakgi,

²⁷ jaote nobiro ir Saulo, mowacho niya, "Bi piyo! Jo-Filistia osebiro monjo piny."

²⁸ Eka Saulo noweyo lawo Daudi mi odhi rado gi jo-Filistia. Mano emomiyo iluongo kanyo ni Sela Hamalekoth.*

²⁹ To Daudi nodhi malo koa kanyo modak e kuonde pondo mag En Gedi.

24

Daudi ong'wono ne Saulo ma ok onege

¹ Bang' ka Saulo nosea lawo jo-Filistia, nowachne niya, "Daudi nitie e Thim En Gedi."

² Omiyo Saulo nokawo ji alufu adek; ji moyier kowuok e Israel duto, eka noikore mowuok kodhi dware Daudi gi joge but Rogo ma Nyakech pondoe.

* **23:28** *Sela Hamalekoth* tiende ni *Kama lwanda opogoree*.

³ Nobiro e abila mar rombe man but yo; to kanyo ne nitie rogo, to Saulo nodonjo e rogono mondo olosre. Daudi gi joge bende ne osedonjo ei rogono.

⁴ Jogo nowacho niya, “Ma e odiechieng’ ma Jehova Nyasaye nowuoyo kuome kowacho ni, ‘Abiro keto jowasiki e lweti mondo itimne kaka idwaro!’” Eka Daudi nosudo ling’-ling’ mong’ado riak law Saulo.

⁵ Bang’e chuny Daudi nochandore nikech noseng’ado riak law Saulo.

⁶ Nowachone joge niya, “Jehova Nyasaye ok oyie mondo atim gima kamano ni ruodha, ng’at Jehova Nyasaye mowir, kata ting’o lweta mondo ahinye; nikech en ng’at mowir ma Jehova Nyasaye oyiero.”

⁷ Kamano Daudi nokwero joge kendo ne ok oyienegi mondo gitug dhawo gi Saulo. Omiyo Saulo nowuok e rogo modhi e yore.

⁸ Eka Daudi nowuok oko mar rogo mi oluongo Saulo, “Ruodha ma ruoth!” Kane Saulo ong’iyo chien, Daudi nokulore piny monindo auma ka wang’e ochiko piny.

⁹ Nowachone Saulo niya, “Ang’o momiyo ichiko iti ka ji wachoni ni, ‘Daudi dwaro hinyi?’”

¹⁰ Kawuononi iseneno gi wang’i kaka Jehova Nyasaye ne oketi e lweta ei rogo. Jomoko ne owachona ni anegi, to ne aweyi; mi awacho ni, ‘Ok nating’ lweta mar hinyo ruodha nikech en ng’at Jehova Nyasaye mowir.’

¹¹ Ne, wuora, ng’i ine riak lawi ma an-go e lweta! Ne ang’ade e riak lawi to ne ok anegi. Sani koro inyalo neno kendo fwenyo ni aonge

gi paro mar timoni marach kata ng'anyoni. Pok akethoni to in to ilawa mondo inega.

¹² Mad Jehova Nyasaye ng'ad bura e kinda kodi. Mad Jehova Nyasaye chul kuor kuom gik maricho misetimona, an to lweta ok nomuli.

¹³ Mana kaka ngero machon wacho ni, 'Joma timo timbe maricho ema timbe maricho wuok kuomgi' omiyo ok abi keto lweta kuomi.

¹⁴ "En ng'ama ruodh Israel dwaro mondo onegi? Ilawo ng'a? Guok motho koso kikun?"

¹⁵ Mad Jehova Nyasaye bed jang'ad buchwa mondo opog wach e kindwa. Mad onon wach makare kendo oting'a malo; mad ochwaka kendo oresa e lweti."

¹⁶ Kane Daudi otieko wuoyo, Saulo nopenjo niya, "Mano en dwondi Daudi wuoda?" Eka noywak matek.

¹⁷ Eka nowachone Daudi niya, "In ng'ama kare maloya. Isetimona maber, an to asetimoni marach.

¹⁸ Koroni eka isewachona tim maber misetimona; Jehova Nyasaye noketa e lweti to ne ok inega.

¹⁹ Ka ng'ato onwang'o jasike, bende oweye odhi ma ok ohinye? Mad Jehova Nyasaye chuli mathoth kuom gima itimona kawuononi.

²⁰ Ang'eyo ni adieri ibiro bet ruoth kendo pinyruodh Israel nodhi nyime maber e bwo lochni.

²¹ Koro singrina gi nying Jehova Nyasaye ni ok ning'ad nyikwaya kata rucho nyinga oko e od wuora."

²² Omiyo Daudi nosingore ne Saulo. Eka Saulo nodok dala, to Daudi gi joge nodhi e kargi mar pondo.

25

Daudi, Nabal kod Abigael

¹ Koro Samuel notho, kendo Israel duto no-chokore moywage; mine giike e dalane Rama. Bang'e Daudi nowuok molor piny e Thim Paran.

² Ne nitie ng'at moro e piny Maon mane nigi mwandu Karmel, ne en jamoko ahinya. Ne en gi diek alufu achiel gi rombe alufu adek, mane ong'ado yiegi e Karmel.

³ Ne iluonge ni Nabal to chiege ne iluongo ni Abigael. Ne en dhako mariek kendo ne ojaber, to chwore ne ja-dhood Kaleb, ne en ng'ama koch, jagwondo kendo ma timbene richo.

⁴ Kane Daudi ni e thim, nowinjo ni Nabal ng'ado yie rombe.

⁵ Omiyo nooro yawuowi apar mowachonegi niya, "Dhiuru Karmel ir Nabal mondo umosnago.

⁶ Wachneuru ni, 'Idag aming'a! Ngimani bende obed maonge tuoche in kaachiel gi odi! Kendo gigi duto obed gi ngima maber!

⁷ " 'Koro asewinjo ni ing'ado yie rombi e kindeni. Kane jokwadhi ni kodwa, to ne ok watimonegi marach, kendo e kinde duto mane gin Karmel onge girgi manolal.

⁸ Penj jotiji iwuon kendo gibiro nyisi. Omiyo tim tim ng'wono ne yawuota ma aorogo kaka

wabiro e kinde mag mor. Yie imi wasumbinigi gi wuodi Daudi gimoro amora minyalo miyogi.”

⁹ Kane jo-Daudi ochopo neginyiso Nabal wach ote Daudi, eka negirito.

¹⁰ Nabal nodwoko jotich Daudi niya, “Daudi-ni to en ng’a? Wuod Jesseni to en ng’a? Jotich mang’eny ndaloni ng’anyo ne ruodhigi.

¹¹ Ang’o momiyo dakaw kuona gi piga to gi ringa ma aseyang’o ne jong’adna yie rombe mondo ami joma akia kuma oaye?”

¹² Jo-Daudi nowichore mi odok. Kane gichopo, neginyiso Daudi weche duto.

¹³ Daudi nowachone joge niya, “Kawuru liganglau!” Omiyo negikawo liganglagi Daudi bende nokawo mare. Ji madirom mia ang’wen nodhi gi Daudi, to mia ariyo nodong’ karito gigege.

¹⁴ Achiel kuom jotich nonyiso chi Nabal ma Abigael niya, “Daudi nooro joote koa e thim mondo obi omos jaduong’wa, to nobayonegi wach.

¹⁵ Kata kamano jogi noritowa maber ahinya. Ne ok gitimonwa marach, to bende e kinde mane wan oko e pap kodgi onge gimoro mane olal.

¹⁶ Otieno gi odiechieng’ ne gibedonwa ka ohinga molworowa kinde duto ka wakwayo rombewa butgi.

¹⁷ Koro par ane wach kendo ne gima inyalo timo, nikech chandruok dhi biro ne ruodhwa gi joge duto. Nikech en ng’at ma achach maonge ng’ama nyalo wuoyo kode.”

¹⁸ Abigael ne ok oketho seche. Nokawo makati mia ariyo, ndede ariyo mar divai, rombe abich

moyang' gi chamb aloda madirom kilo piero adek gabiriyo, olemb raisin mong'in maromo mia achiel, gi olemb ng'owu molos mopamore moromo mia ariyo, eka noketogi e punde.

19 Eka nowachone jotije niya, "Dhiuru nyime an abiro bang'u." To ne ok onyiso chwore ma Nabal.

20 Kane oyudo odhi koidho pundane e hoho manie got, to nyime kanyo noneno Daudi gi joge kalor e got biro kochome kendo noromo kodgi.

21 Daudi noyudo osewacho niya, "Kara ne en gima nono ka athagora gi rito mwandu ng'atni e thim, maonge kata mana gire mane olal. To osehula mana rach kar ber mane atimone.

22 Mad Nyasaye kum Daudi malit ka dipo ni kiny piny orune ng'ato ang'ata madichwo e dala maweyo kapod ngima!"

23 Kane Abigael oneno Daudi nolor piyo koa e pundane mane oidho mine mokulore e nyim Daudi nyaka e lowo.

24 Nopodho piny e tiend Daudi mi owacho kama: "Ruodha we rach obed e wiya awuon. Kiyie to we jatichni owuo kodi; winj gima jatichni dwa wacho.

25 Mad ruodha mondo kik odew ng'at ma achach ma Nabal. Ochalo mana gi nyinge, nyinge tiende ni ng'at mofuwo, kendo otimo tim fuwo kuonde duto. An to ne ok aneno joma ne ruodha ooro.

26 "Emomiyo koro ruodha, Jehova Nyasaye oseriti mondo kik ichwer remo kendo mondo kik ichul kuor gi lweti to akwong'ora gi nying Jehova Nyasaye mangima kendo gi in iwuon ni

mad wasiki kod ji duto machano timoni marach ochal gi Nabal.

²⁷ Yie mondo michni, ma jatichni osekelo ni ruodha, mondo omi joma luwi.

²⁸ “Yie iwene jatichni kethone, nimar Jehova Nyasaye nyaka nomi dhoo ruodha loch mosiko, nikech okedo lwenje mag Jehova Nyasaye. Kik iyie ketho moro oyud kuomi kapod ingima.

²⁹ Kata obedo ni ng’ato lawi mondo otiek ngimani, to ngima mar ruodha notwe motegno gi kanyakla mar joma ngima gi Jehova Nyasaye ma Nyasachi. To ngima wasiki to nowit mabor mana ka gima odir gorujre.

³⁰ Kane Jehova Nyasaye osetimo ni ruodha gik mabeyo duto manosingone mi okete jatend jo-Israel,

³¹ to chuny ruodha ok nochandre nine ochwero remo mane ok onego chwer kata chulo kuor ne en wuon. To ka Jehova Nyasaye osemiyo ruodha loch to mondo ipar jatichni.”

³² Daudi nowachone Abigael niya, “Pak obed ni Jehova Nyasaye, Nyasach Israel, moseori kawuononi mondo irom koda.

³³ Mad gwedhi kuom ng’ado buchi maber kendo kuom geng’a mondo kik achwer remo kawuononi mar chulo kuor gi lwetena awuon.

³⁴ Ka ok kamano, to akwong’ora gi nying Jehova Nyasaye mangima ma Nyasach Israel, mosegeng’a mondo kik ahinyi, ka dine ok ibiro piyo mondo iromna, to dine ok odong’ dichwo moro amora ka Nabal.”

³⁵ Eka Daudi noyie mokawo gik mane os-ekelone mi owacho niya, “Dhi dala gi kwe.

Asewinjo wecheni kendo aseylie gi kwayoni.”

³⁶ Ka Abigael nodhi ir Nabal ne en e ot kotimo Sawo maduong’ ka mar ruoth. Ne omor ahinya bende ne omer. To ok nowachone gimoro nyaka piny noru.

³⁷ To ka nochopo okinyi ka Nabal kong’o noserumo e wang’e, chiege nowachone gik moko duto, mi chunye notho mochalo ka kidi.

³⁸ Bang’ ndalo apar, eka Jehova Nyasaye no-goyo Nabal mi notho.

³⁹ Kane Daudi owinjo ni Nabal osetho, nowa-cho niya, “Pak obed ne Jehova Nyasaye, mosechulo kuor kuom ajara mane Nabal ojarago. Osegeng’o jatichne mondo kik otim marach mi oseketo timbene maricho e wiye owuon.”

Eka Daudi nooro wach ne Abigael, kopenje mondo obed chiege.

⁴⁰ Jotichne ne odhi Karmel mowachone Abigael niya, “Daudi oseorowa iri mondo wateri ire idhi ibed chiege.”

⁴¹ Nokulore piny ka okulo wiye piny auma mochopo e lowo mine owacho, “Jatichni madhako nika, oikore mar tiyonu kendo luoko tiend jotich ruodha.”

⁴² Abigael noidho punda piyo piyo ka jotije abich hike kendo rite, negidhi gi joote Daudi mobedo chiege.

⁴³ Daudi noyudo osekeno Ahinoam ma nyar Jezreel, to giduto ne gin mond Daudi.

⁴⁴ To Saulo nosekawo nyare ma Mikal, mane chi Daudi mi omiyo Paltiel wuod Laish mane ja-Galim.

26

Daudi ochako oweyo Saulo ma ok onego

¹ Jo-Zif nodhi Gibea ir Saulo ma giwachone niya, “Donge Daudi opondo ewi got Hakila momanyore gi Jeshimon?”

² Eka Saulo nodhi mwalo e piny motimo ongoro e Zif, nodhi gi joge alufu adek, jo-Israel moyier, mondo odwar Daudi kuno.

³ Saulo nolosokambine but yo man e got Hakila momanyore gi Jeshimon, Daudi to ni kama otwo ma otimo ongoro. Kane oneno ni Saulo noseluwe kuno,

⁴ ne ooro jombetre mane ong’eyo ratiro ni Saulo nosechopo.

⁵ Eka Daudi nowuok modhi kuma Saulo nojotie. Noneno kama Saulo gi Abner wuod Ner ma jatend jolwenje, noyudo osenindoe. Saulo ne nindo ei kambi, ka jolweny olwore.

⁶ Daudi nopenjo Ahimelek ja-Hiti gi Abishai wuod Zeruya, mowadgi Joab niya, “Ng’ama biro dhi koda mwalo e kambi ir Saulo?”

Abishai nowacho niya, “Abiro dhi kodi.”

⁷ Daudi gi Abishai nodhi ir jolweny gotieno, Saulo nonindo kanyo e kambi kochwoyo tonge piny yo ka wiye. Abner gi jolweny nonindo kolwore.

⁸ Abishai nowachone Daudi niya, “Kawuono Nyasaye oseketo jasiki e lweti. Koro yiena mondo achwowe dichiel gi tonga; ok abi chwowe diriyo.”

⁹ To Daudi nowachone Abishai niya, “Kik inege! En ng’a manyalo keto lwete kuom ng’at Jehova Nyasaye mowir ma ok oket ne bura?”

¹⁰ Nowacho niya, “Akwong’ora gi nying Jehova Nyasaye mangima, ni Jehova Nyasaye owuon ema nonege; kata ndalone chieng’ moro nochopi mi otho kata nodhi e lweny mi notho kuno.

¹¹ To Jehova Nyasaye ok diyiena ni mondo ater lweta kuom ng’at Jehova Nyasaye mowir. Koro kaw tong’ gi puga mar pi machiegni gi wiye kaeto wadhi.”

¹² Omiyo Daudi nokawo tong’ kod puga mar pi mane nitie machiegni gi wi Saulo kendo negidhi. Onge ng’ama nonenogi kata mane ong’eyo wachno, bende onge ng’ama ne ochiewo. Giduto ne ginindo, nikech Jehova Nyasaye nomiyogi nindo matut.

¹³ Eka Daudi nong’ado modhi loka machielo mochung’ ewi got kuma bor; ne odhi mochwalore kodgi; ne nitie thuolo malach e kindgi.

¹⁴ Nopenjo jolweny kod Abner wuod Ner niya, “Bende unyalo dwoka, Abner?”

Abner nodwoke niya, “In ng’a maluongo ruoth?”

¹⁵ Daudi nopenjo Abner niya, “Donge in ng’ama dichwo? To ere ng’ama chal kodi e Israel? Ang’o momiyo ne ok irito ruodhi ma en ruoth? Ng’ato nobiro mondo oneg ruodhi ma ruoth.

¹⁶ Gima isetimo ok ber. Akwong’ora gi nying Jehova Nyasaye mangima ni in kod jogi uwinjoru gi tho, nikech ne ok urito ruodhu ma ng’at Jehova Nyasaye mowir. Ranguru anena, ere tong’ mar ruoth gi puga mar pi mane nitiere machiegni gi wiye?”

17 Saulo nochamo dwond Daudi mowacho niya, “Mano en dwondi Daudi wuoda?”

Daudi nodwoke niya, “Ee mano dwonda ruodha ma ruoth.”

18 Kendo nomedo wacho niya, “Ang’o momiyo ruodha lawo jatichne? Ang’o masetimo, rach mane madimi abed jaketho?”

19 Koro ruoth ma ruodha oyie owinj weche ma jatije wacho. Ka diponi Jehova Nyasaye ema thuya kodi, to madoyie okaw misango. To ka dipo ni ji ema timo mano to mondo okwong’-gi e nyim Jehova Nyasaye! Koro giseriamba mondo kik ayud girkeni ma Jehova Nyasaye omiya kagiwacho ni, ‘Dhi iti ne nyiseche mamoko.’

20 Koro yie mondo remba kik oo piny kuma bor gi kama Jehova Nyasaye nitie. Ruodh Israel osewuok mondo odwar kikun mana kaka ng’ato dwaro winyo e gode.”

21 Eka Saulo nowacho niya, “Asetimo marach, omiyo duogi, Daudi wuoda. Nikech ne ineno ni ngimana ber kendo owinjore bedie kawuono. Ok nachak atem mondo ahinyi kendo. Adieri asetimo tim ng’at mofuwo kendo asekeho marach.”

22 Daudi nodwoko niya, “Tong’ mar ruoth eri ni ka. Or achiel kuom yawuowi obi oome.

23 To Jehova Nyasaye chiwo pok ne ng’ato ka ng’ato moromore gi ratiche gi timne makare. Kawuono Jehova Nyasaye nochiwi e lweta to ne ok anyal keto lweta kuom ng’at Jehova Nyasaye mowir.

24 Mana kaka ngimani nelong’ona kawuono, mad ngimana bende bed malong’o ni Jehova Nyasaye mondo oresa e chandruok duto.”

²⁵ Eka Saulo nowachone Daudi niya, “Mad gwedhi wuoda Daudi; ibiro timo gik madongo adieri inilochi.”

Bang’ mano Daudi nodhi yore, to Saulo nodok dala.

27

Daudi odak e piny jo-Filistia

¹ To Daudi noparo e chunye owuon niya, “Chieng’ moro natho e lwet Saulo. Gima ber monego atim en ni onego atony karingo adhi e piny jo-Filistia. Eka Saulo nowe manya e Israel duto kendo natony e lwete.”

² Omiyo Daudi gi ji mia auchiel mane ni kode nowuok modhi ir Akish wuod Maok ma ruodh Gath.

³ Daudi kod joge nodak Gath ka gin gi Akish. Ng’ato ka ng’ato ne nigi joode, Daudi bende ne nigi monde ariyo: Ahinoam ma nyar Jezreel gi Abigael moa Karmel mane chi Nabal manosetho.

⁴ Kane onyis Saulo ni Daudi oseringo odhi Gath, ne ok ochako omanyeye.

⁵ Eka Daudi nowachone Akish niya, “Ka aseyudo ng’wono e wang’i, to miya kamoro e achiel kuom mier matindo manie piny, mondo mi adag kuno. Ang’o momiyo jatichni didag kodi e dala maduong’ mar ruoth?”

⁶ Kochakore odiechieng’no Akish nomiye Ziklag, mosebet ka osiko e lwet ruodhi Juda nyaka chil kawuono.

⁷ Daudi nodak e piny Filistia kuom higa achiel gi dweche ang’wen.

⁸ Koro Daudi gi joge nodhi momonjo jo-Geshur, jo-Girzi, gi jo-Amalek. Kochakore chon jogi nodak e piny mochopo Shur nyaka Misri.

⁹ E kinde ka kinda mane Daudi omonjo pinjogo ne ok oweyo dichwo kata dhako kangima, to noyako rombe, dhok, punde, gi ngamia gi lewni. Eka nodok ir Akish.

¹⁰ Kane Akish openje niya, “Tinde ne idhi monjo kanye?” Daudi to ne jawacho niya, “Aa monjo Negev e piny Juda, kata ni Negev mar Jeramel kata ni Negev mar jo-Keni.”

¹¹ Ne ok owe dichwo kata dhako kangima mane inyalo kel Gath, nimar noparo e chunye niya, “Ginyalo hulowa kagiwacho ni, ‘Ma e gima Daudi notimo.’” Kendo ma netimne e kinde duto mane odak e piny Filistia.

¹² Akish nogeno Daudi kendo nowacho e chunye owuon niya, “Osebedo tik marach ne ogandane ma jo-Israel, omiyo obiro bedo jatichna nyaka chieng’.”

28

¹ E ndalogo jo-Filistia nochoko jolwenjgi mondo oked gi Israel. Akish nowacho ni Daudi niya, “Nyaka ing’e ni in gi jogi udhi koda e lweny.”

² Daudi nowachone niya, “To koro inine gi wang’i gima jatiji nyalo timo.”

Akish nodwoke niya, “Mano ber, abiro keti jaritna e ndalo duto mar ngimana.”

Saulo gi ajwoga madhako modak Endor

³ Samuel nosetho kendo Israel duto noy-wage mine giike e dalane man Rama. Saulo noseriembo ajuoke, gi jo-nyakalondo oa e piny.

⁴ Jo-Filistia nochokore mobiro mojt e Shunem, ka Saulo bende nochoko jo-Israel duto modhi ojt Gilboa.

⁵ Ka Saulo noneno jolwenj jo-Filistia luoro gi kihondko nomake.

⁶ Nopenjo Jehova Nyasaye wach, to Jehova Nyasaye ne ok odwoke e yor lek kata gi Urim kata gi dho jonabi.

⁷ Eka Saulo nowachone joma tiyone niya, “Dwarnauru dhako ma ja-nyakalondo, mondo adhi apenje wach.”

Negidwoke niya, “Nitie moro Endor.”

⁸ Mi Saulo notemo loko nenruokne korwako lewni mopogore opogore, eka en gi ji ariyo moko negidhi ir dhako ma ja-nyakalondo go-tieno. Nowacho niya, “Penjna wach kuom chuny ng’at motho kendo ikelna ng’atno mabiro nyisi nyinge.”

⁹ Eka dhakono nowachone niya, “Chutho ing’eyo gima Saulo nosetimo. Osetieko jo-nyakalondo gi ajuoke e piny. Ang’o momiyo ichiko obadho ne ngimana, mondo okelna tho?”

¹⁰ Saulo nokwong’ore gi nying Jehova Nyasaye niya, “Akwong’ora gi nying Jehova Nyasaye mangima ni ok nokumi kuom timo ma.”

¹¹ Eka dhakoni nopenje niya, “En ng’a ma idwaro mondo agolni?”

Nowachne niya, “Golna Samuel.”

12 Kane dhakono oneno Samuel noywak gi dwol maduong' mowachone Saulo niya, "Ang'o momiyo isewuonda? In Saulo!"

13 Ruoth nowachone niya, "Kik ibed maluor. Ang'o ma ineno?"

To dhakono nowachone niya, "Aneno chuny ng'ama nosetho kawuok e lowo."

14 To nopenje niya, "Ochalo nadi?"

Nowachone niya, "Jaduong' moti morwako law abola ema wuok."

Eka Saulo nong'eyo ni en Samuel, mi nokulore nyaka e lowo monindo piny e lowo auma.

15 Samuel nowachone Saulo niya, "Ang'o momiyo ichanda kimiyo awuok oko?"

Saulo nodwoke niya, "An gi midhiero maduong'. Jo-Filistia osemonja kendo kedo koda, Nyasaye bende oseweya. Tinde ok odwoka, gi dwond jonabi kata e yor lek. Mano emomiyo aluongi ni mondo iwachna gima onego atim?"

16 Samuel nowacho niya, "Ang'o momiyo ipenja wach ka Jehova Nyasaye oseweyi mobedo jasiki?"

17 Jehova Nyasaye osetimo mana gima nakoroni. Jehova Nyasaye osegolo loch e lweti mi omiye achiel kuom jobathi ma en Daudi.

18 Nikech nidagi winjo Jehova Nyasaye kendo timo kaka nochiki mondo itim ne jo-Amalek mane en-go gi mirima maduong', mano emomiyo Jehova Nyasaye osetimoni gini kawuono.

¹⁹ Jehova Nyasaye dhi chiwo jo-Israel kaachiel kodi ni jo-Filistia, kendo kiny in kod yawuoti unubed koda. Jehova Nyasaye biro chiwo jolweny mag Israel ni jo-Filistia.”

²⁰ To gisano Saulo nogore moriere piny ka luro omake nikech weche Samuel. Tekre norumo nikech ne pok ochiemo odiechieng’ ngima gi otieno.

²¹ Kane dhakono obiro ir Saulo moneno kaka nobwok malich, nowacho niya, “Ne, jatichni madhako osetimo gima ne ichike. Ne akawo ngimana ka nono kane atimo gima ne iwacho ni atim.

²² Koro yie iwinj jatichni mondo iyiena amiyi chiemo moro minyalo chamo mondo iyud teko mar dok.”

²³ Nodagi mowacho niya, “Ok nachiem.”

To joge noriwore gi dhakono kamedo kwaye, mi nowinjogi. Noa malo e lowo mobet e kom.

²⁴ Dhakono ne nigi nyarwath machwe e ode, mine oyang’e mapiyo piyo. Nokawo mogo, modwalo motedogo makati ma ok oketie thowi.

²⁵ Eka noketo chiemo e nyim Saulo gi joge mine gichiemo. Bang’e ne giwuok gotienono mi gidhi.

29

Akish odwoko Daudi Ziklag

¹ Jo-Filistia nochoko jolwenjgi duto Afek, to jo-Israel to nojot but soko man Jezreel.

² Kane jotend Filistia wuotho dhi kaachiel gi jolwenjgi mane ochan e migepe mag miche gi alufe, Daudi gi joge kod Akish bende ne wuotho kaluwo bang’-gi.

³ To jotend lweny mag jo-Filistia nopenjo niya, “Jo-Hibraniagi to timo ang’o ka?”

Akish nodwoko niya, “Ma, donge en Daudi, mane jatelo mar Saulo ma ruodh Israel? Osedak koda mokadho higa, to chakre chieng’ mane oweyo Saulo nyaka chil kawuono, pok aneno rach moro kuome.”

⁴ To jotend lweny mag jo-Filistia nokecho kode ma giwacho niya, “Riemb ng’atni odogi mondo odog kama ne imiye. Ok onego odhi kodwa e lweny, nikech e kinde ma lweny dhi nyime onyalo lokore kodwa. Donge mano e yo monyalo morogo ruodhe konego jowa moko?”

⁵ Ma donge e Daudi mane giwero e miendgi niya,

“ ‘Saulo osenego ji alufu
to Daudi osenego ji alufe kod alufe?’ ”

⁶ Omiyo Akish noluongo Daudi mowachone niya, “Akwong’ora gi nying Jehova Nyasaye mangima, ni isebedo ng’at migeno kendo daher mondo ibed achiel kuom jolweny maga. Chakre chieng’ mane ibiroe ira nyaka chil kawuono, pok aneno ketho moro kuomi, kata kamano jotend jo-Filistia ok oyie kodi.

⁷ Omiyo wuok kae kendo idog gi kwe, kik itim gima diwang’ ii jotend jo-Filistia.”

⁸ Daudi nopenjo niya, “To ang’o masetimo? Rach mane miyudo kuom jatichni nyaka chakre chieng’ mane abiroe nyaka chil kawuono? Ang’o mamona kedo gi wasik ruoth ma ruodha?”

⁹ Akish nodwoke niya, “Ang’eyo ni isebet ka iber e wang’a mana ka malaika mar Nyasaye;

to kata kamano jotend jolweny mag jo-Filistia osewacho ni, ‘Kik odhi kodwa e lweny.’

¹⁰ Koro chiew gokinyi in kaachiel gi jotich ruodhi mane obiro kodi mondo umond udhi ka piny yawore.”

¹¹ Omiyo Daudi kod joge nochiewo gokinyi mang’ich ma gidok e piny jo-Filistia, ka jo-Filistia to dhi Jezreel.

30

Daudi onego jo-Amalek

¹ Daudi kod joge nochopo Ziklag chieng’ mar adek. Koro jo-Amalek noyudo osemonjo Negev gi Ziklag. Negipeyo Ziklag mi giwang’e,

² kendo gimako mon kod ji duto mane ni kanyo, jomatindo kod jomadongo ma giteroe twech. To ne ok ginego ng’ato kuomgi, to ne gikawogi ma gidhi kodgi.

³ Kane Daudi gi joge ochopo Ziklag, negiyudo ka osewang’e gi mach kendo mondgi, yawuotgi gi nyigi noseமாகি oter e twech.

⁴ Daudi gi joge noywak matek ma tekregi norumo makoro ok ginyal ywak.

⁵ Mond Daudi ariyo bende ne osemaki ma gin Ahinoam nyar Jezreel gi Abigael ma dhako ma chwore otho mane jaod Nabal ja-Karmel.

⁶ Daudi ne chunye ool nikech jogo ne wacho ni mondo ochiele gi kite; ka moro ka moro ne winjo lit nikech yawuote gi nyige. Daudi to noyudo teko moa kuom Jehova Nyasaye ma Nyasache.

⁷ Eka Daudi nowachone Abiathar jadolo, ma wuod Ahimelek niya, “Kelna law mayom mar dolo miluongo ni efod.” Abiathar nokelone,

⁸ mi Daudi nopenjo Jehova Nyasaye wach ni, “Bende dalaw joma osepeyowagi. Bende dajukgi?”

Nodwoke niya, “Lawgi. Chutho inijukgi mi inires jogi duto.”

⁹ Daudi gi joge mia auchiel nochopo e Holo mar Besor, joge moko nodong’ kanyo,

¹⁰ nimar ji mia ariyo nool ahinya mane ok ginyal ng’ado holono. To Daudi gi ji mia ang’wen nodhi nyime gi lepo.

¹¹ Negiyudo ja-Misri moro e pap mi gikele ir Daudi. Negimiye pi mondo omodhi gi chiemo mondo ocham

¹² nus mar kek molos gi olemb ng’owu to gi kek molos gi resin. Nochiemo ma chunye noduogo nikech noyudo pok ochiemo kata modho pi kuom odiechienge adek gi otieno bende.

¹³ Daudi nopenje niya, “In ng’at ng’a? To in jakanye?”

Nowacho niya, “An ja-Misri ma misumba ja-Amalek. Ruodha nojwang’a moweya, ka tuo nogoya ndalo adek mokadho.

¹⁴ Ne wapeyo Negev mar jo-Kereth kod gweng’ Juda to gi Negev ma piny Kaleb mine wawang’o Ziklag.”

¹⁵ Daudi nopenje niya, “Bende inyalo tera ir jopechogi?”

Nodwoke niya, “Kwong’rina e nyim Nyasaye ni ok ninega kata dwoka e lwet ruodha, to abiro teri irgi.”

16 Notelo ni Daudi ka gilor mwalo, kendo ne giyudogi ka gike e pap, ka gichiemo kendo metho ka gin gimor maduong' nikech gik mane gipeyo e piny jo-Filistia gi piny Juda ne thoth ahinya.

17 Daudi nokedo kodgi chakre yuso piny nyaka kinyne godhiambo. Kendo ne onge ng'at mane otony modhi makmana yawuowi mia ang'wen mane oidho ngamia kende ema noringo otony.

18 Daudi noreso gik moko duto mane jo-Amalek osepeyo kaachiel gi monde ariyo.

19 Onge gimoro amora mane olal bed ni en ng'ama tin kata ng'ama duong', wuowi kata nyako, gik mane ope kata gik mane gikawo, Daudi nodwoko gik moko duto.

20 Nokawo kweth mag jamni kod mag dhok mi joge nosembogi e nyim kweth mag jamni mamoko kowacho niya, "Magi gin gik ma Daudi opeyo."

21 Eka Daudi noduogo e Holo mar Besor kama ji mia ariyo mane ool mane ok nyal dhi kode nodong'ie. Negibiro mondo girom ni Daudi gi ji mane ni kode. Ka Daudi gi joge nosudo machiegni nomosogi.

22 To joricho duto gi joma acheje mane ni ei joma luwo Daudi nowacho niya, "Nikech ne ok gidhi kodwa, ok wabi pogo kodgi gik mope ma wadwoko. To kata kamano ng'ato ka ng'ato okaw chiege gi nyithinde mondo odhigo."

23 Daudi nodwoko niya, "Ooyo owetena, ok onego utim kamano gi gik ma Jehova Nyasaye osemiyowa. Oseritowa mi ochiwonwa joma nomonjowa.

²⁴ Ng'ama biro winjo wachu? Pok mar joma nodong' karito gigewa biro bedo marom gi pok ng'at mane odhi e lweny. Ji duto biro yudo maromre."

²⁵ Daudi noketo ma obedo chik e Israel chakre chieng'no nyaka chil kawuono.

²⁶ Ka Daudi nochopo Ziklag nooro joote gi gik mope ne jodong Juda mosiepene, kowacho niya, "Ero aoronu mich kuom gik mope mag jowasik Jehova Nyasaye."

²⁷ Noorgi ni joma ne ni Bethel, Ramoth Negev gi Jatir,

²⁸ gi joma ni Aroer, Sifmoth gi Eshtemoa,

²⁹ gi Rakal; gi jogo mane ni e mier matindo mag jo-Jeramel gi jo-Keni,

³⁰ to gi joma ni Horma, Bor Ashan gi Athak

³¹ kod Hebron; to mago man e kuonde duto ma Daudi gi joge nosebedo kadhiye.

31

Tho Saulo gi yawuote

¹ Koro jo-Filistia ne kedo gi jo-Israel kendo jo-Israel noringo e nyimgi kendo joma ng'eny nonegi e Got Gilboa.

² Jo-Filistia nolawo Saulo gi yawuote matek, ma neginego yawuote magin Jonathan, Abinadab kod Malki-Shua.

³ Lweny nobedo mager kama Saulo ne nitie kendo kane jodir asere ojuke to ne gihinye marach.

⁴ Saulo nowacho ni jating'ne gige lweny niya, "Wuodh liganglani mondo inega, nono to joma ok oter nyangigi biro nega kendo yanya."

To jating'ne gige lweny ne luoro omako kendo ne ok onyal timo kamano, omiyo Saulo nokawo liganglane owuon mochwoworego.

⁵ Kane jating' gige lweny oneno ka Saulo osetho en bende nokawo liganglane mochwoworego motho kode.

⁶ Kamano Saulo gi yawuote adek gi jating'ne gige lweny kod joode duto notho kaachiel e odiechieng'no.

⁷ Kane jo-Israel duto mane nitie e holo to gi mago mane nitie loka aora Jordan noneno ka jolwenj Israel oseringo kendo ni Saulo gi yawuote bende osetho, negijwang'o miechgi ma giringo. Kendo jo-Filistia nobiro modak e miechgigo.

⁸ Kinyne kane jo-Filistia obiro mondo oyak gige joma otho, negiyudo Saulo gi yawuote adek kotho e Got Gilboa.

⁹ Negin'ado wiye oko kendo ne gilonyo gige mag lweny, bang'e negioro joote e piny jo-Filistia duto ka gioro wach mondo oter wach e hekalu mag nyisechegi kendo ni jopinygi.

¹⁰ Negiketo gige mag lweny e hekalu mar Ashtoreth kendo negitweyo ringre e kor ohinga man Beth Shan.

¹¹ Kane jo-Jabesh Gilead nowinjo gima jo-Filistia osetimo ni Saulo,

¹² thuondigi duto nowuok mowuotho otieno duto ka gidhi Beth Shan. Negigonyo ringre Saulo gi yawuote e kor ohinga mar Beth Shan ma negikelogi Jabesh, kuma ne giwang'ogie.

¹³ Eka negikawo chokegi ma giyiko e tiend yath moro man Jabesh, kendo negitweyo chiemo kuom ndalo abiriyo.

**Biblica® Ochiw Thuolo Moting’o Loko
Manyien™
Dholuo: Biblica® Ochiw Thuolo Moting’o Loko
Manyien™ (Bible)**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Dholuo

Translation by: Biblica, Inc.

Biblica® Open New Luo Translation™

Copyright © 1980, 2002, 2003, 2020 by Biblica, Inc.

Used with permission. All rights reserved worldwide.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

All content on open.bible is made available under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>).

You are free to:

- Share — copy and redistribute the material in any medium or format
- Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: “Original work available for free at www.biblica.com and open.bible” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Use of trademarks: Biblica® is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. and may not be included on any derivative works. Unaltered content from open.bible must include the Biblica® trademark when distributed to others. If you alter the content in any way, you must remove the Biblica® trademark before distributing your work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 10 May 2025 from source files dated 10 May 2025

59046e32-bf6d-5d74-bd8a-6c49d85c6045